

**SUURI
VAALINUMERO
KAIKKI EHDOKKAAT!**

Lisäksi
tässä numerossa:

- 5** Kanonien ja demokratian välinen jännite
- 7** Kirkkomusiikista korvauksia
- 8** Tietoisku vaaleista
- 12-15** TAMPEREEN EHDOKKAAT
- 17-20** TURUN EHDOKKAAT
- 22-24** HÄMEENLINNAN EHDOKKAAT
- 27-28** Äänestysohjeet englanniksi ja venäjäksi

Ahveniston kirkon



110-vuotispraasniekka, s. 27



Turun oma metropoliitta kahden maan välillä

KP Nikean metropoliitta ja koko Bitynian eksarkki Johannes on niin kuin useat muutkin eläkeläiset: kahden asemapaikan välillä joutuu jatkuvasti kiirehtimään. Muutama vuosi sitten metropoliitta Johannes muutti eläkepäiviensä alkaessa Turkuun, hänelle monella tapaa läheiseen kaupunkiin. Samaan aikaan Konstantinopolin ekuumeeninen patriarkaatti nimitti hänet metropoliitaksi. Alkoikin monella tapaa uusi elämänvaihe.

Muistellessaan Kuopion vuosiensa metropoliitta Johannes sanoo, että vaikka niihin liittyi paljon myönteistä ja siellä oli syntynyt uusiakin ihmissuhteita, hän ei ollut mitenkään juurtunut Kuopioon eikä tuntenut sinne jäämistä oikeaksi ratkaisuksi.

- Halusin palata juurilleni Suo-

men Turkuun ja Turunmaahan, vaikka olin varsin pitkään ollut poissa noista maisemista. Näin palasin myös henkisesti minulle läheisempään ilmapiiriin, ja näin olen tuntenut tehneeni oikean ratkaisun.

Hän painottaa kuitenkin, että ellei etäisyys Itä-Suomeen olisi niin suuri, hän haluaisi nykyistä useam-

- 1 Turun oma metropoliitta kahden maan välillä
Kari M. Röntilä
- 2 Pääkirjoitus
Lapset, nuoret ja vaaliehdokkaat
Kari M. Röntilä
- 3 Liturgia on seurakunnan sakramentti
Helsingin metropoliitta
- 5 Kanonien ja demokratian välinen jännite
Metropoliitta Johannes
- 7 Korvakuulolta
Timo Ruottinen
- 8 Tietoisku. Seurakunnan- valtuutettujen vaalit
Paavo Perola

10 TAMPERE

- 11 Kuulumisia Porista
- 12 Vaaliehdokkaat

16 TURKU

- 17 Vaaliehdokkaat

21 HÄMEENLINNA

- 22 Vaaliehdokkaat
- 25 Turun ja Hämeenlinnan ilmoituksia
- 26 Luostaripalsta
Nunna Ksenia
- 27 Ahveniston kirkon juhlapraasniekka
Kari M. Röntilä
- VOTE! Käännös englanniksi:
Terhi Lemivaara
- 28 Äänestysohjeet venäjäksi, käännös: **Tatjana Kallo**

Lapset, nuoret ja vaaliehdokkaat



Tämä lehtemme numero on vaalinumero. Sisäsivuilla esitellään kaikki seurakuntiemme valtuustoehdokkaat. Tampereella heitä on 16, Turussa 19 ja Hämeenlinnassa 14. Heistä jokaista on pyydetty henkilötietojen lisäksi kuvaamaan sitä, miten he ovat seurakunnassa tai kirkkokunnassa toimineet, sekä antamaan lyhyen kolmen lauseen vastauksen siihen, miten he kehittäisivät valtuutettuina kotiseurakuntaansa. Toiminnan määrä tietenkin vaihtelee jokaisella, mutta valitsijoiden huomiota kiinnittäisin erityisesti siihen, miten he visioivat omaa mahdollista valtuutettuna toimimistaan. Joku ei anna siihen vastausta ollenkaan, joku mainitsee vain toteavan lyhyen lauseen, joku taas kertoo laajasti tavoitteistaan.

Vastausten erilaisuus kertoo selvästi, että kirkossamme ei ole totuttu julkisesti vastaamaan siihen, miten kukin ehdokas ajattelee toimivansa valituksi tullessaan. Kun seurakuntavaalejamme verrataan pari viikkoa aiemmin pidettäviin kunnallisvaaleihin, vaikuttaa hieman huolestuttavalta, että suurelta osin vain kunnallisvaaleissa ehdokkaiden vastauksilla on todellisesti jotakin väliä.

Puoluepolitiikka ei näytä vaikuttavan ehdokkaiden ryhmittymiseen, vaikka tämä on jo normaali käytäntö luterilaisen kirkon vaaleissa. Kokemuksesta tiedän, että varsinaisissa poliittisissa puolueissa varaudutaan luterilaisen kirkon vaaleihin muotoilemalla vaaliteemoja sekä tarkastelemalla kirkollisia vaaleja poliittisen vaalityön ja vallankäytön kohteena. Meillä tällaiset toimet eivät ole vielä päässeet vallitsevaksi tai edes (kunnolla) näkyviin. Kuulenko jonkun mielessään sanovan tähän: "Onneksi...?"

Ehdokkaiden vastauksia lapsi- ja nuorisotyöstä

Nostan esiin ehdokkaiden vastauksista sen, miten he ilmoittavat suhtautuvansa lapsiin ja nuoriin. Tampereella 16 ehdokkaasta 7 mainitsee sanan *nuoret*, ja näistä neljässä tapauksessa käytetään sanontaa *lapset ja nuoret*. Kerran mainitaan *koululaiset*. Turussa 19 ehdokkaasta *nuoret* nimeää 3 ehdokasta, näiden lisäksi 4 mainitsee ilmauksen *lapset ja nuoret*. Vain yksi ehdokas mainitsee *lapset* omana ryhmänään, ja yksi puhuu yleisesti kerho- ja leiritoiminnasta, joka on yhdeltä osaltaan *lapsiin ja nuoriin* kohdistuvaa

työtä. Hämeenlinnassa 14 ehdokkaasta nuoret mainitsee 9 ehdokasta, ja näistä 5 on ilmauksen *lapset ja nuoret* yhteydessä. Vain yksi tarkastelee *lapsia* omana ryhmänään.

Tampereella ja Turussa vain puolet, Hämeenlinnassa selvästi yli puolet ehdokkaista haluaa siis työskennellä erityisesti mainiten lasten ja nuorten hyväksi. Kokonaisuutena tämä ei taida olla aivan huipputulos ja kertonee jotakin siitä, miten seurakuntiemme toimintaa tullaan tulevana vuosina ohjaamaan. Tuloksen ilmeisyys näkyy jo nyt siinä, miten seurakunnissamme on tähän mennessä panostettu nuorisotyön virkoihin – kirkkokalenterista voi panna merkille, että seurakunnissamme ei ole ainuttakaan lapsi- tai nuorisotyön vakinaista virkaa, jos opettajia ei lasketa mukaan.

Tämän asian toinen puoli liittyy siihen, miten ehdokkaat sisällöllisesti kuvaavat lapsiin ja nuoriin panostamista. Vaikka vastauksille annettu kolmen lauseen tila oli liiankin vähäinen, niin silti usein minimaalisiksi puristuneista kuvauksista ilmenee korostuneen tavanomainen suhtautuminen seurakunnan lapsi- ja nuorisotyön muotoihin. Tosin jotkut mainitsevat haluavansa Ortodoksisten nuorten liiton (ONL:n) mukaan seurakunnan omaan nuorisotyöhön. Pidän tällaista periaatteessa ongelmallisena vastuun siirtämisenä pois ruohonjuuritasolta, siis sieltä, jossa kuitenkin varsinainen lapsi- ja nuorisotyö seurakunnissa tehdään. ONL:lla on oltava seurakuntaa tukeva tehtävä, ja tämän ONL mainioisti täyttääkin. Silti ammatillisesti pätevä vakinaiseen työhön palkattu lapsi- ja/ tai nuorisotyöntekijä voisi avata tähän selvään kapeikkoon kokonaan uusia mahdollisuuksia.

Kari M. Röntilä

Seuraava numero 5/2004

ilmestyy pe 17.12.

Siihen tuleva aineisto on jätettävä viimeistään **30.11.2004**.



RUKOUKSIA NEITSYT MARIAN KÄYDESSÄ TEMPELIIN

Uskovaiset, viettäkäämme tänään juhlaa veisaten Herralle psalmeja ja lauluja. Kunniottaakaa häneen pyhitettyä majaansa, elävää liitonarkkua, joka on sijoittanut itseensä sijoittamattoman Sanan. Tämä maja tuodaan Herran eteen lapsukaisena. Suuri pappi Sakarias iloittelee vastaanottaen hänet niin kuin Jumalan asunnon.

Tänään Kristuksen – Jumalamme – pyhän kunnian elävä temppele, vaimojen seassa ainoa siunattu ja puhdas, tuodaan lainalaiseen temppeleihin pyhissä asumaan. Hänen kanssaan iloittelevat hengessään Joakim ja Anna, ja neitseelliset kuorot veisaavat Herralle psalmeja ylistäen ja kunnioittaen hänen äitiään.

Jumalamorsian, kuin säteilevä kynttilä, Sinä tänään loistat Herran temppeleissä ja valaisit meidät sinun ihmeidesi kunniallisilla lahjoilla, oi puhdas ja kunniallinen Jumalansynnyttäjä.

Kuin turvallisimman sataman ja murtumattoman muurin olemme onnettomuuksiimme ansainneet esirukouksesi, oi Jumalansynnyttäjä, ja tulleet siten pelastetuiksi vaaroista ja murheista.

Hän, joka kaikki sanallaan kantaa, on kuullut vanhurskaiden rukouksen. Hän poistaa laupeudessaan hedelmättömyyden syyn ja täyttää riemulla heidän sydämensä.

Hengellisillä veisuilla ylistäkäämme Valon äitiä, sillä hän ilmestyi meille tänään Jumalan temppeleissä.

Suuresti ylistetty Kristuksen – Jumalan – äiti, pelasta esirukouksillasi kaikista kiusauksista ja onnettomuuksista meidät, jotka Sinuun turvaudumme.

Neitsyt Marian temppeleinkäynti.
Marraskuun 21. päivä.
Avuusiuhutostikiira.
Kanoni.

Liturgia on seurakunnan sakramentti

Ortodoksinen näkökulma kirkkoon on aina ollut syvästi liturginen. Kirkon oppia ja elämännäkemyttä on ilmenneet nimenomaan jumalanpalveluksien kontekstissa. Jo sana ”ortodoksisuus” merkitsee oikeaa uskoa, mutta yhtä hyvin aitoa, autenttista jumalanpalvelusta, ja nämä kaksi ovat toisistaan erottamattomia. Niinpä kirkon usko ilmenee sen rukouksessa.

Kirkko yhteisönä syntyi Pyhän Hengen ihmeestä helluntaina. Pyhän Hengen vuodattaminen seurakuntaan ei kuitenkaan ole jokin menneisyyden erillinen historiallinen tapahtuma, vaan se on pysyvä lahja, joka antaa elämän kirkolle, suojelee ja turvaa sen olemassaolon ihmisyuvun historiassa sekä tekee sille mahdolliseksi olla jatkuvasti todistamassa Jumalan valtakunnasta.

Tämä Pyhän Hengen jatkuva vuodattaminen kirkkoon on todellisuutta kirkon jumalanpalveluselämässä, sen yhteisessä rukouksessa, sen ehtoollisen vietossa. Oikeastaan se eri tavoin tulee todeksi kirkon elämän kaikissa ilmauksissa ja kaikissa ponnisteluissa. Tämän vuoksi kirkkoa, sen jumalanpalveluselämää, eikä myöskään missiota voi määrittää pelkästään Jeesuksen Kristuksen nimessä yhteen kokoontuneiden ihmisten olemassaolon ja aktiivisuuden muotona, vaikkapa esimerkiksi raamattupiiri, tiistaiseura tai monet hartaustilaisuudet toki toimivat kirkon sisäpuolella.

Kirkko on ennen kaikkea ”Kristuksen mystinen ruumis” maailmassa. Apostoli Paavali sanoi: ”Me kaikki olemme Kristuksessa yksi ruumis.” (Room. 12:5) Kasteessa lapsena tai aikuisena, uusi kristitty haudataan ja nousee ylös Kristuksen kanssa. Ehtoollisessa kirkon jäsenet tulevat osallisiksi hänen ruumiistaan ja verestään. Ehtoollinen syvimmällä tavalla yhdistää kirkon jäsenet Kristukseen ja samalla toisiinsa. ”Leipä on yksi, ja niin mekin olemme yksi ruumis, vaikka meitä on monta, sillä tulemme kaikki osallisiksi tuosta yhdestä leivästä.” (1. Kor. 10:17)

Liturgia on seurakunnan sakramentti: Jeesus tuli ja antoi itsensä maailman elämän edestä ”kootakseen yhteen kaikki hajallaan olevat Jumalan lapset” (Joh. 11:52). Alusta alkaen eukaristia oli Jumalan kansan keskinäisen yhteyden ja ykseyden ilmentymää Kristuksessa. Apostoli Paavali puhuu juuri tässä yhteydessä ”seurakunnan kokouksesta” tarkoittaen nimenomaan ehtoollisen viettoa sen päämääränä ja täyttymyksenä. Samalla hän nuhtelee korinttilaisia siitä, että he kokoontuvat muuta kuin eukaristisen leivän murtamista varten. Tämä koski koko jakamattoman kirkon elämää, jolle oli itsestään selvää, että eukaristia on seurakunnan elämän keskus. Siinä kirkko on syvimmällä ja ensisijaisella tavalla kirkko. ”Ja meitä kaikkia, jotka olemme yhdestä leivästä ja yhdestä maljasta osalliset, yhdistä toistemme kanssa yhden Pyhän Hengen osallisuuteen,” sanotaan Basileios Suuren liturgiassa.

Emme tule kirkkoon rukoilemaan yksittäisinä ihmisinä, vaan kokoonnumme yhteen kirkkona. Kun sanon meidän kirkkoon, se tarkoittaa, että menen uskovien yhteen kokoontumiseen, jotta yhdessä heidän kanssaan muodostaisimme kirkon, tulisin siksi, mitä olen jo kasteen kautta, nimittäin Kristuksen ruumiin jäsen täydellisessä mielessä. ”Te olette Kristuksen ruumis, ja jokainen teistä on tämän ruumiin jäsen.” (1. Kor. 12:27)

Kun seurakunta aidolla tavalla on yhteyttä Kristuksen ruumiina, se kokoontuu yhteen myös tullakseen sitten lähetetyksi maailmaan. Liturgia vuorovaikutuksen ja rakkauden kouluna antaa meille mallin ja rohkeuden lähteä elämään ”liturgiaa liturgian jälkeen”. Tämä nykypäivän ortodoksisuuden muotitermi viittaa meidän kristittyjen palvelutehtävään ja missioon maailmassa ihmisten kesellä. Tässä suhteessa meidän on syytä ryhdistäytyä, jotta voisimme tarjota yhteisen todistuksen ristiinnaulitusta ja ylösnoussesta Kristuksesta.

Kirkossa ja sen jumalanpalveluselämässä on suuri aarre. Osallistukaamme siihen ahkerasti ja kutsukaamme muitakin. Äsken alkanut uusi kirkkovoosi on meidän mahdollisuutemme.

Sattuu ja tapahtuu

Tiistaina 21. syyskuuta kaksi voimakasta maanjäristystä värisytti Venäjälle kuuluvaa Kaliningradin kaupunkia. Järjestyksen voimakkuudet olivat 4,4 ja 5 Richterin asteikolla. Maanjäristykset rekisteröitiin iltaapäivällä Suomen aikaa klo 14.05 ja 16.33. Järjestykset tärisyttivät taloja ja ikkunoita Virossa, Ruotsissa ja Etelä-Suomessa.

Porista saadut järjestyshavainnot tulivat keskustan ja Käppärän alueelta. Tärinä tuntui erityisesti kerrostaloissa. Helsingin yliopiston seismologian laitokselle raportoitiin talojen tärinän lisäksi myös kirkonkellojen soimisesta.

Porin kirkko sijaitsee Käppärän alueella. Kirkon apulaisisännöitsijä **Antero Luonila** paljastaa Satakunnankansa-le-

Maanjäristys ja Porin kirkonkellot



dessä asian oikean laidan: kirkonkellojen soiminen ei ollut maanjäristyksen aiheuttama. Kellojen kilistelijäksi paljastui lopulta juuri apulaisisännöitsijä Luonila itse. Hän oli tiistai-iltaapäivänä valmistelemaan kirkon kaksivuotisjuhlaa: sen kunniaksi kirkon neljän pikkukelloon asennettiin vaijerit, jotta niiden soitto sujuisi kirkon sisäältä.

Illalla Luonilan olikin uutisia katsoessaan vaikea pidätellä hymyään. Asiaan kuuluu lisäksi se, että kellojenkilinä levisi myös kansainväliseen lehdistöön. Kunnan kaupunkitarinan tapaan Analogille kerrottiin varmana tietona, että ranskalainen *Le Monde* -lehti oli väittänyt maanjäristyksen aiheutuneen kirkonkellojen soitosta jossakin pohjoisessa...

Turun oma...

min tavata niin Kuopiossa kuin Savossakin ja Pohjois-Karjalassa olevia ystäviään.

Turussa kotoinen ilmapiiri

Metropoliitta Johannes toteaa tyytyväisenä, että Marttyyrikuningatar Aleksandran seurakunnassa hän tuntee olevansa kotonaan ja ystäviensä parissa.

- Nykyinen kaksikielinen ympäristöni on kotoisempi kuin Kuopio. Olen myös saanut monia tilaisuuksia oman kirkkomme piirissä ja lukuisilla muilla tahoilla esitellä ortodoksista perinnettä. Täältä on helpompaa yhteyttä mm. Ruotsin metropoliittaan. Olen myös kutsuttuna puhujana osallistunut ekumeenisiin tapahtumiin Ruotsissa.

lehteen Ortodoksiviestiin ja joihinkin sikäläisiin lehtiin. Kirkollishallitus on palkannut hänelle avuksi puolipäiväisen sihteerin, jonka avulla sujuvat niin käynnit postissa ja pankissa kuin kauppa-asiatkin.

- Asuinympäristöni on Åbo Akademin säätiön omistamassa talossa, lähellä keskustaa mutta rauhallisella paikalla Vartiovuoren puiston ja Aurajoen rantojen mahtavien lehtipuiden välimaastossa paikalla, jolla keskiajalla oli pyhän Olavin dominikaaniluostari. Täällä kodissani tapaan melko usein paikallisia tai lähistöllä asuvia ystäviäni.

Konstantinopolin metropoliitaksi

Eläkkeelle siirtyessään ekumeenisen patriarkaatin Pyhä synodi valitsi silloisen arkkiepiiskopin Johanneksen Nikean metropoliitaksi ja koko Bitynian eksarkiksi. Valinta merkitsi heti sitä, että hän kuului patriarkkakunnan hallintorakenteeseen ja Konstantinopolin omiin metropoliittoihin. Patriarkaatin sisäisessä arvojärjestyksessä hän astui samalla sen en-

Kuitenkin paljon suurempaa muutosta merkitsi tämän vuoden alkupuolella tapahtunut valinta patriarkkakunnan korkeimman hallintoelimen eli Pyhän synodin määräämisenä jäseneksi.

- Näin olen nyt mukana käsittelemässä asioita, jotka koskevat Länsi-Euroopan, Amerikan mantereiden, Australian, Uuden Seelannin, Filippiinien, Korean ja Hongkongin hiippakuntien elämää ja toimintaa. Seuraavassa istunnossa on esillä mm. Amerikan ortodoksisen arkkiepiiskopun viime kesänä pidetyn yleiskokouksen päätösten tarkastaminen kanonisuukselta ja mahdollinen vahvistaminen.

Globaalit näkymät

Metropoliitta Johannes kertoo, että hänen luottamustehtävänsä patriarkaattimme keskuksessa on antanut hänelle erinomaisen tilaisuuden tutustua perinteiseen kirkon hallintoon ja maailmanlaajuisiin kirkollisiin kysymyksiin.

- Istunnoissa saamme mielenkiintoista informaatiota niin ekumeenisen patriarkaatin kuin tietysti määrin muittenkin kirkkojen olosuhteista ja ongelmista.

Hän on suuresti kiitollinen siitä, että on varsinaisen elämäntyönsä jälkeen vielä saanut mahdollisuuden elää ortodoksisuuden sydämessä ja ikivanhan ortodoksisen perinteen säilyttämässä ilmapiirissä. Tästä hän saa aiheen viitata hieman myös oman kirkkomme suuntaan.

- Kaikessa tässä mukana ollen joutuu myös erinäisissä yhteyksissä toteamaan, että vaikka traditiomme tarjoaa oikeat periaatteet kirkon elämälle ja keskinäiselle kanssakäymiselle, tapahtuu liiankin usein eri tahoilla, että on enemmän ortodoksisista uskonperintöistä kuin ortodoksista käytännön elämää. Siksi jäävät tietyt vaikeudet ja ongelmat hoitamatta.

Lopuksi metropoliitta Johannes mainitsee, että hän tekee patriarkaattissa asuessaan päivittäin muistiinpanoja.

- Toivon, että vielä saisin aikaan kirjan Pyhän synodin toiminnasta ja laajemminkin ekumeenisesta patriarkaattista, jotta sen merkitys ja rakenne tulisivat edes hieman paremmin tunnetuiksi myös oman kirkkomme jäsenten piirissä. KMR



Metropoliitta Johannes kertoo, että hänen luottamustehtävänsä patriarkaattimme keskuksessa on antanut hänelle erinomaisen tilaisuuden tutustua perinteiseen kirkon hallintoon ja maailmanlaajuisiin kirkollisiin kysymyksiin.

Hän kertoo ryhtyneensä uudestaan viljelemään kirjeenvaihtoa osin jopa 50-60 vuoden takaisten ystäviensä kanssa Englannissa, USA:ssa, Saksassa jne. Hän myös kirjoittaa kolumnia Helsingin seurakunnan

simmaisten metropoliittojen joukkoon.

- Päätös oli patriarkaatin taholta merkittävä huomionosoitus, joka ehkä oli enemmän kuin olisin ansainnut.

Kanonien ja demokratian välinen jännite

KP Nikean metropoliitta Johannes pohtii seuraavassa kirkollisen lainsäädäntömme suhdetta demokratiaan ja tästä nousevia ongelmia. Hän korostaa demokraattisten elinten neuvoa antavaa luonnetta kirkon hallinnossa.

Suomen ortodoksista kirkkokuntaa koskevassa laissa säädetään mm., että kirkkomme perustuu Raamatun, perimätiedon, ortodoksisen itämaisen katolisen ja apostolisen kirkon dogmien, kanonien ja muiden kirkollisten sääntöjen varaan. Joittenkin sanontojen tietystä tulkinnanvaraisuudesta riippumatta voidaan todeta, että kanonisella traditiolla on ratkaisevan keskeinen painoarvo kirkon elämän ja toiminnan perustana. Periaatteessa tämä vaikuttaa varsin selvältä, mutta käytännössä asia on paljon monisärmäisempi.

Kanonisen tradition ymmärtäminen

Ensinnäkin on ilmeistä, että tietyt ainekset edellä mainitussa laissa ja siihen liittyvissä asetuksissa ovat ristiriidassa yllä mainittujen periaatteiden kanssa. Toisaalta syntyy ongelmia siitä syystä, että keskivertosuomalaiselle ortodoksille on kanonisen tradition luonteen ja merkityksen ymmärtäminen varsin outo ja etäinen seikka, jopa joillekin papistonkin jäsenille. Lisätekijänä tulee tähän suomalaiseen todellisuuteen vielä se seikka, että elämme pohjoismaiseen demokratiaan perustuvasa valtiossa, mistä johtuen monet ortodoksisuuden erityisluonnetta ja omaleimaisuutta hyvinkin heikosti ymmärtävä kirkkomme jäsen pitää ikään kuin selviönä, että valtiollisen ja kunnallisen elämän demokratia



Kokoontuminen Konstantinopolin ekumeenisessa patriarkaattissa.

soveltuu ja kuuluu myös kirkolliseen elämään. Kirkolliskokouksessakin vedotaan toisinaan mm. kunnallishallinnon esikuviin.

Kirkko ja yksityiset mielipiteet

Edellä mainittujen seikkojen takia on tarpeellista lyhyesti mainita muutamia seikkoja kanonien ymmärtämisestä ortodoksisen ajattelutavan mukaisesti.

Meidän olosuhteissamme jotkut kokevat kanonit ikään kuin kirkon ja sen jäsenten toimintaa rajoittavina ja tässä mielessä kielteisinä tekijöinä. Tällainen ajattelu on täysin kirkon perinteen ja opetuksen vastaista. Yleisten kirkolliskokousten eli ekumeenisten synodien isät puhuvat kokonaan toisessa hengessä kano-neista. Ne ovat kirkkolaivan peräsin, jonka avulla kuljetaan oikeaan suuntaan. Niistä kiitetään Jumalaa. Niistä iloitaan. Niitä rakastetaan. Niitä kutsutaan Jumalan todistuksiksi,

koska ne perustuvat kirkon uskoon ja ovat sen hengessä annetut meidän parhaaksemme. Jos kirkkolaivaa ohjaava peräsin puuttuu, ajalehtii kirkko minne tahansa ja poikkeaa helposti oikeasta suunnasta. Näin käy siellä, missä kirkkoa ohjataan yksityismielipitein. Näiltä vaaroilta kanonit varjelevat kirkkoa ja sen jäseniä.

Tämän ymmärtäminen on monelle kuitenkin outo asia. On kuvavaa, että joitakin vuosia sitten kirjoitti muuan kirkollinen lehtemme, että on hyvä seikka, että meillä on kirkon piirissä järjestöjä, jotka voivat toimia kanoneista riippumatta. Tämä on väärää ajattelua kahdessa mielessä. Ensinnäkin siksi, että kanonit koetaan kielteiseksi tekijäksi. Ja toiseksi sen takia, ettei ymmärretä niiden yleistä velvoittavuutta jokaiselle ortodoksille ja näin ollen

myös järjestöille, jotka haluavat tehdä työtä ortodoksisuuden merkeissä.

Demokraattinen päätöksenteko

Mitä sitten on periaatteessa asioista päättäminen demokraattisesti. Se merkitsee päätösten tekemistä enemmistön mielen mukaisesti. Tämä luonnollisesti soveltuu yhteiskunnan piirissä tehtyihin ratkaisuihin, vaikka emme voisikaan sanoa, että enemmistö on aina oikeassa, koska demokratian nimissä voidaan tehdä yhteiskunnan ja sen jäsenten kannalta vääräksikin osoittautuvia päätöksiä. Yhteiskunnan kannalta ei kuitenkaan ole löydettävissä tätä parempaa systeemiä. Enemmistö-päätöksillä asioiden hoitaminen uskoon ja kirkon traditioon liittyvissä yhteyksissä ei ole mahdollista vastaavalla tavalla. Kirkon uskosta ja sen soveltamisesta kirkon elämään

Kanonien ja...

ei tehdä ratkaisuja sen jäsenten demokraattisilla enemmistöpäätöksillä, koska tradition perusarvot ovat pysyviä ja pysyvästi velvoittavia. Yleisten kirkolliskokousten jaksolla vuosina 325-787 tekemät tai muuten vahvistamat opilliset tekstit ja kanonit on muotoiltu kyseisten kokousten jäsenenä olleitten piispojen yhteisen uskon hengessä. Nämäkin kokoukset olivat vakuuttuneet toimivansa Pyhän Hengen kanssa siinä palvelutehtävässä, johon heidät oli erotettu ja vihitty.

Omaakin kirkkoamme koskeva kotimainenkin lainsäädäntö edellyttää, että kirkolliskokoustemme opillisista ja kanonisista kysymyksistä tekemät päätökset tulevat voimaan vain siinä tapauksessa, että piispainkokous ne hyväksyy. Vuosikymmenien varrella ovatkin jotkin päätökset rauenneet piispainkokouksen vahvistuksen puuttuessa, vaikka on ilmeistä, että kanonisuuden käsite on oloissamme tulkittu hyvin suppea-alaiseksi. Tähän liittyen voimme mainita, että 1970-luvun lopulla tämä asia tuli puheeksi eräässä kirkolliskokouksessa, jossa oli mukana ekumeenisen patriarkaatin edustajana **metropoliitta Damaskinos**. Hän teki tähän periaatteeseen liittyvän kysymyksen piispanvaalien suhteen. Kokouksen esimies selitti silloin, että piispainkokouksen kyseinen tehtävä rajoittuu kanonisiin rat-

On todettava, ettei juuri mikään mainitsemamme kanonien periaate toteudu Suomen olosuhteissa.

kaisuihin. Patriarkaatin edustaja totesi silloin, että tuskin on mitään kanonisempaa kysymystä kuin piispanvaali.

Periaatteita

Tämän esityksen alaa voidaan ken-

ties valaista mainitsemalla joitakin esimerkkejä kanonisista säästösten periaatteista. Kyseisen tradition mukaan tietyn hiippakunnan piispanvaali on tuon kirkollisen hallintoalueen kaikkien piispojen oikeus ja tehtävä. Piispan vastuukenttään kuuluvat niin hengelliset kuin mm. taloudelliseen hallintoon liittyvät seikat. Kanonit korostavat nimenomaan, että hän, joka on vastuussa kaittäviensa sieluista päättää myös aineellisista seikoista eli kirkon työn edellyttämistä varoista.

Viime vuosikymmeninä on kirkolliskokouksissamme tehty päätöksiä, jotka ovat hieman edistäneet toimintamuotojemme kanonisuutta. Näin tulisi jatkaa, joskin saamani informaatio kehittämistyön tämänhetkisestä tilanteesta selvästi osoittaa, että edistyminen on hidasta ja epäröivää.

Hiippakunnan piirissä ei tule toimia ilman piispan lupaa ja siunausta. Hallintoalueen esimiehen ja muitten piispojen suhteista korostetaan mm., että jälkimmäisten tulee toimia yhteistyössä esimiehen kanssa, mutta että tämänkään ei pidä päättää asioista yksin vaan yhteistuumin muitten kanssa. Paikallisen piispan luvan kaikkkeen kirkolliseen toimintaan tarvitsevat muualta olevat piispat ja papit. Jälkimmäiset tarvitsevat matkoilleen oman piispansa suosituskirjeen. Kirkonmiesten ei pidä hoitaa maallisia tehtäviä, ellei ole kyse jostakin kirkon edun vaatimasta seikasta.

Piispaa ei vihitä *yleensä* vaan tiettyyn hiippakuntaan, kun taas diakoni ja pappi periaatteessa vihitään tiettyä kirkkoa varten, ei *yleensä*. Erialaisten kirkollisten laitosten papit

ovat välittömästi alueen piispan alaisia. Uusiin tehtäviin siirtyneitä kirkonmiehiä kielletään nimenomaan mitenkään puuttumasta aikaisemman palveluspaikkansa asioihin. Viran ilmaisevan asun käyttö on velvoite, mutta sen muodosta tai laadusta ei ole mitään velvoittavaa säädöstä, mikä ei poista asian selvää periaatteellista merkitystä.

Kirkollisesta oikeuskäytännöstä

Kirkollisesta oikeuskäytännöstä ja kirkollisten oikeusistuinten jäsenmääristä on yksityiskohtaisia säädöksiä. *Tomos* sisältää myös sen periaatteen, että hiippakuntansa puitteissa piispalla on ne oikeudet ja velvollisuudet, jotka pyhät kanonit ja kirkon perintätapa säätävät. Piispojen mahdollisissa oikeustapauksissa on tuomioistuimena piispainkokous, jonka päätöksistä tuomittu voi vedota ekumeeniseen patriarkaatin, joka tekee asiassa lopullisen päätöksen metropoliitoista muodostuvassa synodissaan.

Aluksi mainitsemamme lain ensimmäinen pykälä merkitsee, että kaikki edellä todetut periaatteet kuuluvat kirkkomme perustaan. Lisäksi voidaan todeta, että patriarkaatin meillä 1923 myöntämä itsehallinto eli autonomia, joka perustuu em. *tomos*-asiakirjaan ja jossa annetaan oikeus "yksityiskohdissa järjestää Suomen Ortodoksisen Kirkon olot", edellyttää nimenomaan, ettei mikään täten tehty säädös "osoittaudu pyhän Ortodoksisen Kirkon opin ja Kanonien vastaiseksi, niinkuin nämä ovat selitetyt Ekumeenisen Patriarkakunnan noudatetussa tavassa".

Tämän jälkeen on todettava, ettei juuri mikään mainitsemamme kanonien periaate toteudu Suomen olosuhteissa. Tämä johtuu meitä koskevan lain muista osista ja niihin liittyvistä asetuksista, jotka edustavat hyvinkin toisenlaista ajattelua kuin kirkon traditio.

Tämä on siis se tilanne, jossa olemme ja jossa meidän tällä hetkellä on toimittava. Tämän jännitteen kanssa eläminen ja kirkollisen todellisuutemme huomioonottaminen sävyttivät toimintaani ja elämäni piispanvirassa Suomessa.

Edistyminen hidasta ja epäröivää

Miten tulisi suhtautua mainitse



Kirjoittaja on tamperelainen
ekonomi ja harrastajasäveltäjä

Korvakuulot

Jumalanpalveluksista korvauksia säveltäjille ja tekstintekijöille?

Hallitus on antanut eduskunnalle esityksen tekijänoikeuslain muuttamiseksi. Tämän lehden ilmestyessä lakiesitys on mitä todennäköisimmin vielä valiokuntakäsittelyssä. Meitä Analogin lukijoita kiinnostaa nyt erityisesti esityksen yksi kohta. Nykyisin voimassa olevasta laista poiketen jumalanpalvelukset saatettaisiin tekijänoikeuslain ja -korvausten piiriin.

Kirkkokuntamme on antanut kaksi lausuntoa lain valmisteluvaiheessa. Niissä on lähinnä myötätunto luterilaisen kirkon kantaa eli pantu vastaan. Valtakirkon osalta asian yhteiskunnallinen merkitys on monessa mielessä suurempi. Mutta toteutuessaan laki koskettaa myös ortodoksista kirkkoa paljon enemmän kuin äkkiä luulisi.

Lakimuutosehdotuksen takana ei käsittäkseni ole mikään sellainen seikka, mikä koettaisiin kenenkään ortodoksin mielestä ongelmaksi. Muutostarve tulee aivan muualta.

Suuri kulttuurilaitoksemme Yleisradio on hukannut resurssinsa käsittämättömään digitalisointiprojektiin ja ajautunut rahoituskriisiin, minkä seurauksena yhtiön pitäisi kyetä tekemään ja lähettämään ohjelmaa minimaalisilla budjeteilla. Aivan äskettäin YLE on vaatinut eräitä tekijänoikeuskorvauksia alennettavaksi 40 prosentilla. Tämä voisi olla ihan reilua ja moraalisesti oikein, jos laitoksen johtajat itse suostuvat yhtä suureen palkan alennukseen. Vastaavan kaltaisten uhkakuvien oltua jo pitkään taivaanrannalla ovat tekijäjärjestöt Suomessakin kohdistaneet katseensa rikkaaksi koetun kirkon – lähinnä kai luterilaisen – suuntaan.

Ortodoksinen kirkko voi tietysti teoriassa päättää, että käytetään jumalanpalveluksissa ainoastaan tekijänoikeudellisesti vapaata musiikkia. Tällöin ei diskriminoitaisi ainoastaan eläviä säveltäjiä, vaan aika suuri osa kuolleidenkin tekijöiden hengentuotteita pitäisi poistaa liturgisesta käytöstä. Eikä tämä koske ainoastaan säveltäjiä. Tekijänoikeuksia on myös sovittajilla, tekstinkirjoittajilla, kääntäjillä ja heidän perikunnillaan sekä mahdollisesti jopa kirkkomme ulkopuolisilla kustantajilla.

Valtakunnassa voimassa olevan lain mukaan tekijänoikeudellisesti suojattua on periaatteessa kaikki se teosmateriaali, jonka yksikin tekijäosapuoli on elävä tai tekijän kuolemasta ei vielä ole kulunut 70 vuotta. Tämä siis koskee luovien säveltaiteilijoiden ohella myös runoilijoita. Niinpä vähäiset muutokset

ikivanhojenkin luterilaisten virsien sanoituksiin ovat erilaisten virsikirjauudistusten myötä tuoneet nämä virret tekijänoikeussuojan piiriin.

Entä ortodoksisessa kirkossa? Katsotaanpa kuinka vanhaa sävelmateriaali on. Suomennoksista ei nähtävästi ole tässä mielessä kovasti lukua pidetty, vaikka uusia käännöksiä olisi tehty aivan hiljattainkin. **Aleksandr Arhangelskin** kohdalla ongelmaa ei ole, hän ennätti kuolla 1924, puhumattakaan **Dmitri Bortjanskista** (1751-1825), mutta **arkkipiispa Paavalin** suomennokset ja sovitukset ovat jo ihan eri lukunsa. Rahmaninovin liturgisia sävellyksiä harvemmin toteutetaan jumalanpalvelusyhteydessä – ne ovatkin suojattuja. Säveltäjä kuoli vuonna 1943 ja teokset vapautuvat näillä näkymin 2013. Unohtakaa myös **Pavel Tsesnokov** (1877-1944), **Aleksandr Gretsarinov** (1864-1956) ja kaikki uudemmat venäläiset säveltäjät. Tosin sillä suunnalla tulee jonkinmoinen katkos, 1900-luvun alkupuolella syntyneitä liturgisen musiikin säveltäjiä on jostakin syystä vähemmän.

Suomalaisten tekijöiden kohdalla alkaa olla niin ja näin. **Boris Jakobov** sävelsi suomenkielisiin teksteihin, mutta ei tainnut juurikaan kuulla kuorojen laulavan teoksiaan. Hän ei koskaan saanut anomaansa Suomen kansalaisuutta, mikä johtikin hänet lopulta traagisesti ennenaikaiseen tuhoon.

Jakubov kuoli vain 28 vuotiaana vuonna 1923. Siis ei kansalaisuutta eikä tekijäsuojaa. Mutta muut suomalaiset ortodoksisäveltäjät alkavatkin sitten olla tekijänoikeussuojan piirissä, edesmenneistä tulee heti mieleen **Aleksei Krasnostovski** (1880-1967), **Peter Akimov** eli **Pekka Attinen** (1885-1956), **Pietari Akimov** (1876-1944), **Onni Veinola**, **Hannu Kononen**...

Valistunut arvaukseni on, että kirkkojen vastustuksesta huolimatta ehdotus menee eduskunnassa läpi. Ja jos se ei tapahdu nyt, niin viimeistään kymmenen vuoden kuluttua asia otetaan uudelleen esille, siinä määrin voimakasta on tekijäjärjestöjen lobbaus asian tiimoilta. Niinpä myös meidän kirkkomme piirissä tulisi selvittää, mitä mahdollinen lakimuutos toteutuessaan oikeasti tarkoittaa. Arvelen myös, että tekijäjärjestöjen kanssa ajoissa etukäteen neuvottelemalla on saavutettavissa ratkaisu, jossa voidaan ottaa kirkkokuntamme erityisolosuhteet asiallisesti huomioon. Ortodoksien osalta lainmuutoksen taloudellinen merkitys – yhtä hyvin kirkon kuin järjestöjen kannalta – on kuitenkin täysin marginaalinen.

Nykyinen arkkipiispamme, silloin Helsingin metropoliitta **Leo** järjesti muutamia vuosia sitten varsin kannustavan uuden liturgisen musiikin seminaarin. Tällöin hänelle esitettiin kirkkomme kohdistuvien tekijäkorvaustoiveiden kanavoimista suoraan luovan toiminnan edistämiseen kirkon sisällä, ilman työlästä teoskohtaista esitysraportointia ja muuta asiaan liittyvää hallinnollista krumeluuria. Tekijänoikeuslain muutoksesta kun oli jo silloin vihiä. Tekijätahon uskoiisi tammöiseen järjestelyyn kirkkokuntamme tapauksessa suostuvan. Sen koommin en ole kuullut aloitteen edistymisestä, mutta idea lienee edelleen käyttökelpoinen.

Timo Ruottinen

Kanonien ja...

maamme ongelmaan? Onko löydetävissä nykyistä parempi tasapaino eri aineiden välillä?

Tätä pohdittaessa voin aluksi sanoa, että viime vuosikymmeninä on monissa kirkolliskokouksissamme tehty päätöksiä, jotka ainakin varovaisesti ovat hieman edistäneet toimintamuotojemme kanonisuutta. Näin tulisi jatkaa, joskin saamani informaatio vastaavan kehittämistyön tämänhetkisestä tilanteesta selvästi osoittaa, että edistyminen on hid-

Viron ortodoksinen kirkko suoritti perusteellisen tarkistuksen omien säädöstensä suhteen. Ennen tuota uudistusta ne olivat erittäin epäkanoniset, mutta uudistamisen jälkeen ne ovat huomattavasti kanonisemmat kuin oma säännöstömme ja lainsäädäntömme.

ta ja epäröivää. Tilanne on jotenkin verrattavissa yhteiskunnan ongelmiin, joissa tarvittavia rakennemuutoksia ei rohjeta tai haluta tehdä, koska ei ole rohkeutta poiketa totuista menettelytavoista.

Asioiden hoito muualla

Vertailun vuoksi maininta asioiden hoidosta muualla ns. läntisessä maailmassa. Sitä ennen kuitenkin pari sanaa käsitteestä "kirkolliskokous".

Perinteisessä mielessä se tarkoittaa piispojen kokousta eli synodia. Ekuumeenisen patriarkan kanssa tapahtuvassa tervehdysten vaihdossa käytetään nimitystä "Suomen Ortodoksisen Kirkon Yleiskokous" (engl. *General Assembly*). Amerikan ortodoksinen arkkipiispakunta omalla tahollaan käyttää nimitystä "papiston ja maallikkojen kokous". Näin tekee myös Moskovalta itsenäisyytensä saanut OCA eli Amerikan ortodoksinen kirkko. Kanonisuus toimii näissä siten, että arkkipiispakunnan kyseisen kokouksen päätökset lähetetään Konstantinopoliin, jossa ne saavat mahdollisen vahvistuksen Pyhältä synodilta. OCA:n menettely on toisenlainen. Siellä päivän mittaan tehdyt päätökset menevät välittömästi piispojen synodin tutkittaviksi ja mahdollisesti vahvistettaviksi.

Virossa kanonisempi lainsäädäntö

Viron ortodoksinen kirkko taas suoritti puolestaan viime syksynä erittäin perusteellisen tarkistuksen omien säädöstensä suhteen. Voimme sanoa, että ne ennen tuota uudistusta olivat erittäin epäkanoniset, mutta että ne uudistamisen jälkeen ovat huomattavasti kanonisemmat kuin oma säännöstömme ja lainsäädäntömme. Tästä olen aikaisemmin tehnyt selkoa lehdistössämme, kun olin itse oman patriarkaattimme virallisena edustajana asiaa Tallinnassa käsitellessä kokouksessa.

Totean vielä, että ennen kuin Tsekin ja Slovakian kirkko vuonna 1998 sai itsenäisyytensä Konstantinopolilta, se tarkisti säädöksiään mm. siten, että piispanvaalit tulivat kokonaan piispainkokouksen eli synodin asiaksi, mikä oli eräs itsenäisyyden ehdoista. Nämä seikat taustaksi pohdittaessa asioita omalla kohdallamme.

Suunnaksi neuvoa antava demokratia

Rakenteitten kanonien kehittäminen ei sinänsä tarkoita maallikkojen tai papiston osuuden poistamista, mutta tietyissä suhteissa sen kehittämistä enemmän neuvoa antavaksi tai kannan ilmaisuksi asioitten pohdintaan. Aivan kuten esimiespiispan tulee kuulla muitten piispojen mieltä, tulee hiippakuntapiispojen ottaa huomioon se, että he ovat myös papistonsa ja koko hengellisen lauman- sa edustajia, eivät vain itsensä. □



TIETOISKU

Seurakunnanvaltuutettujen vaalit

Ortodoksisen kirkollishallituksen kirkkoneuvos, varatuomari PAAVO PEROLA opastaa seuraavassa seurakunnanvaltuutettujen vaaleihin liittyvissä asioissa.

Seurakunnanvaltuutettujen vaalit toimitetaan seurakunnissa tänä syksynä. Vaalit toimitetaan nykyisen lain mukaan joka kolmas vuosi. Ne aloitetaan marraskuun ensimmäisenä sunnuntaina ja päätetään viimeistään marraskuun kolmatta sunnuntaita edeltävänä lauantaina. Seurakunnanvaltuustot ovat jo päättäneet, missä paikoissa ja minä aikoina vaalitoimitus tapahtuu (ks. ilmoitukset Analogi 3:ssa) sekä milloin vaalien tulos julistetaan.

Valtuuston tehtävät

Seurakunnanvaltuusto on seurakunnan tärkein luottamuselin, koska se käyttää seurakunnan päätösvaltaa. Seurakunnanvaltuusto käyttää seurakunnan taloudellista päätösvaltaa muun muassa vahvistaessaan seurakunnan talousarvion ja hyväksyessään tilinpäätöksen. Seurakunnan-



valtuusto valitsee myös seurakunnanvaltuuston, kiinteistölautakunnan ja vaalilautakunnan jäsenet sekä toimittaa kirkonisännöitsijöiden ja rukoushuoneiden isännöitsijöiden vaalit. Seurakuntavaltuusto päättää myös papiston ja kanttorien virkojen perustamisesta ym.

Yleisesti voidaan sanoa, että seurakunnanvaltuusto käyttää seurakunnan päätösvaltaa ja seurakunnanvaltuusto valmistelee seurakunnanvaltuuston päätettäväksi tulevat asiat ja huolehtii päätösten täytäntöönpanosta. Koska seurakunnanvaltuusto on seurakunnan tärkein luottamuselin, on tärkeää, että äänioikeutettu seurakuntalainen käyttää myös äänioikeuttaan. Tällä tavoin seurakuntalainen voi omalta osaltaan vaikuttaa seurakunnan toimintaan, hallintoon ja talouteen, eli seurakunnan elämään.

Äänioikeus

Äänioikeus seurakunnanvaltuuston jäsenten vaaleissa on jokaisella äänivaltaisten luetteloon merkityllä seurakunnan jäsenellä, joka viimeistään ensimmäisenä vaalipäivänä täyttää 18 vuotta. Äänioikeuttaan saa seurakunnan jäsen käyttää vain henkilökohtaisesti. Huomattavaa on myös, että vaaleissa on äänioikeus myös niillä seurakunnan jäsenillä, jotka eivät ole Suomen kansalaisia.

Ketä voi äänestää?

Seurakunnan jäsen voi äänestää ainoastaan ehdokkaaksi annettua henkilöä. Ortodoksisesta kirkkokunnasta annetun lain mukaan ”seurakunnanvaltuuston jäseneksi voidaan



Kirkkoneuvos Paavo Perola luennoimassa kirkkolaista.

valita nuhteettomasta ja ortodoksisesta kristillisestä harrastuksesta tunnettu seurakunnan äänivaltainen jäsen, joka ei ole ulkomaalainen”.

Kristillinen harrastuneisuus

Vaikka nuhteettomuus ja ortodoksisesta kristillisyyden harrastuksesta tunnettavuus ovatkin tulkinnanvaraisia käsitteitä, voitaneen sanoa, että ainoastaan seurakunnan jumalanpalveluselämään ja muuhun seurakunnalliseen toimintaan osallistuva henkilö voi menestyksellä hoitaa seurakunnan luottamustehtäviä. Seurakunnanvaltuuston tärkein tehtävä on kuitenkin kristinopintaidon ja kristillisen elämän edistäminen sekä valistus- ja nuorisotoiminnan ohjaus ja valvonta. Luottamusmiehen on jatkuvasti osallistuttava myös kirkon sisäiseen elämään pelkän kokouksissa istumisen lisäksi.

Missä paikassa äänestetään?

Mikäli seurakunnassa on useita ää-

nestyspaikkoja, äänestäjä saa antaa äänensä omassa seurakunnassaan siinä äänestyspaikassa, joka hänelle parhaiten sopii. Niin kuin kaikissa muissakin vaaleissa, äänestyspaikalla ei saa tehdä vaalityötä eikä häiritä vaalitoimitusta. Äänestäminen tapahtuu siten, että äänestäjä merkitsee vaalilippuun enintään niin monen ehdokkaan numeron, kuin seurakunnanvaltuustoon valitaan jäseniä. Jos seurakunta on jaettu vaalialueisiin, äänestäjä saa merkitä vaalilippuun kultakin vaalialueelta niin monen ehdokkaan numeron, kuin vaalialueelta valitaan seurakunnanvaltuustoon jäseniä. Jokainen saa äänestää myös oman seurakunnan toisen vaalialueen ehdokkaista. Vaalilippuun ei saa tehdä muita merkintöjä.

Salaiset vaalit

Valtuustovaalit ovat salaiset. Tämä tarkoittaa sitä, että jokaisella äänestäjällä on oltava mahdollisuus merkitä ehdokkaiden numerot niin, että vaalisalaisuus säilyy. Vaalitoimituksessa on puheenjohtajan lisäksi kaksi vaaliavustajaa, joiden tehtävänä on paitsi järjestyksen valvominen vaalipaikalla myös äänestäjien opastaminen. Jos äänestäjä on jostakin asiasta epätietoinen, hänen kannattaa aina kysyä neuvoa puheenjohtajalta tai vaaliavustajalta. Tämä vähentää virheitä ja valituksia. Jokaisen kannattaa ottaa mukaan myös henkilöllisyyttä osoittava todistus.

Vaalituloksen vahvistaminen

Äänestyksen päätyttyä vaalilautakunta laskee äänet ja vahvistaa vaalin tuloksen. Vaalin tulos valitusosoitukseineen julkaistaan seurakunnanvaltuuston päättämällä tavalla ja annetaan 30 päivän ajaksi nähtäväksi seurakunnan ilmoitustaululle. Seurakunnan jäsen saa valittaa seurakunnanvaltuuston jäsenten vaaleista ortodoksiselle kirkollishallitukselle 30 päivän kuluessa vaalin tuloksen julistamisesta. Seurakuntalainen voi valittaa vaaleista vain sillä perusteella, että vaaleissa on menetelty lainvastaisesti. Sitä vastoin valitusperusteena ei voi olla se, että valitsija ei ole tyytyväinen vaalin tulokseen, koska hänen äänestämänsä ehdokas ei ole tullut valituksi. □



PYHÄKÖT:

Suvantokatu 10 A
33100 Tampere

Toimittajista käytetyt lyhenteet:
ID Ion Durac, **HH** Heikki Honkamäki
JK Jorma Kudjoi, **JM** Jouni Mäkelä
KS Kai Sahlberg, **MR** Mitreo repo
RL Risto Lintu **RM** Risto Matsi

JUMALANPALVELUKSET

Tampereen kirkko, Pyhän Aleksanteri Nevskin ja pyhän Nikolaoksen muistolle,
Tuomiokirkonkatu 27, puh. (03) 3141 2724, isännöitsijä: Klaus af Ursin, puh. 0400 562 520,
vahtimestari Mika Kangasaho, puh. 050 557 0056

Kolhon kirkko Vilpulassa, pyhittäjien Sergei ja Herman Valamolaisen muistolle,
Kappelintie, 35990 Kolho, Isännöitsijä Toivo Nikoskinen, puh. (03) 531 5347

Porin kirkko, apostoli Johannes Teologin muistolle, Maantiekatu 46, 28120 Pori, puh. (02) 641 1741,
isännöitsijä Jorma Kudjoi, puh. (02) 648 2212 ja 040 571 9137

Valkeakosken rukoushuone, pyhän Nikolaoksen muistolle,
Kalmistonkatu, 37600 Valkeakoski, isännöitsijä Yrjö Kerisalo, puh. 0400 924 124

TAMPEREEN KIRKKO

Lokakuu

Dimitrin lauantai, vainajien muistelu

Pe 22.10. klo 18 parastaasi RL RM
La 23.10. klo 18 vigilia RL RM
Su 24.10. klo 10 liturgia RL RM
La 30.10. klo 18 vigilia MR RM
Su 31.10. klo 10 liturgia **kreikaksi** MR RM

Marraskuu

Karjalan valistajain juhla

Pe 5.11. klo 18 vigilia RL RM
La 6.11. klo 10 liturgia RL RM
Su 7.11. klo 10 liturgia RL RM
La 13.11. klo 18 vigilia RL RM
synnintunnustukselle vastaanotto HH
Su 14.11. klo 10 liturgia **slaaviksi** HH RM
Neitsyt Marian temppeleihin käynnin juhla

La 20.11. klo 18 vigilia RL RM
Su 21.11. klo 10 liturgia RL RM
seurakuntaan tulneiden juhla
Pyhän Aleksanteri Nevskin muisto

Temppeleijuhla

Ma 22.11. klo 18 vigilia HH RM
Ti 23.11. klo 9.30 vedenpyhitys ja liturgia HH RM
La 27.11. klo 18 vigilia RL JM
Su 28.11. klo 10 liturgia RL JM

Joulukuu

La 4.12. klo 18 vigilia RL RM
synnintunnustukselle vastaanotto HH
Su 5.12. klo 10 liturgia **slaaviksi** HH RM
Pyhän Nikolaoksen muisto, temppeleijuhla
valtakunnan itsenäisyyspäivä
Su 5.12. klo 18 vigilia RL RM
Ma 6.12. klo 9.30 vedenpyhitys ja liturgia RL RM

La 11.12. klo 10 liturgia **romaniaksi** ID DD
klo 18 vigilia HH RM
synnintunnustukselle vastaanotto RL
Su 12.12. klo 10 liturgia RL RM
La 18.12. klo 18 vigilia RL RM
synnintunnustukselle vastaanotto HH
Su 19.12. klo 9.45 liturgia RL RM
radiointi
Joulu, Kristuksen syntymän juhla
Pe 24.12. klo 14 ehtoopalvelus RL RM
La 25.12. klo 8 aamupalvelus ja liturgia RL RM

la-iltana ei vigiliaa

2. joulupäivä, juhla Jumalansynnyttäjän
kunniaksi

Su 26.12. klo 10 liturgia RL RM
Kristuksen ympärileikkauksen muisto, uusi vuosi
Pe 31.12. klo 22 rukoushetki RL RM
La 1.1.05 klo 10 liturgia RL RM
la-iltana ei vigiliaa
Su 2.1. klo 10 liturgia RL RM

KOLHON KIRKKO

Su 19.9. klo 10 liturgia RL KH
Su 17.10. klo 10 liturgia HH KH
Karjalan valistajain juhla
Temppeleijuhla
Pe 5.11. klo 18 vigilia HH KH
La 6.11. klo 10 liturgia HH KH
2. joulupäivä, juhla Jumalansynnyttäjän
kunniaksi
Su 26.12. klo 10 liturgia HH

PORIN KIRKKO

Su 12.9. klo 10 liturgia ID JK JM
Su 19.9. klo 15 ehtoopalvelus HH RM
ekumeeninen tilaisuus
Pyhän apostoli Johannes Teologin muisto
Temppeleijuhla

La 25.9. klo 18 vigilia
mp. Ambrosius, RL ID JK RM
Su 26.9. klo 9.30 liturgia, ristisaatto ja
vedenpyhitys,
mp. Ambrosius, RL ID JK RM
Su 10.10. klo 10 liturgia ID JK
La 23.10. klo 18 vigilia HH JK
Su 24.10. klo 10 liturgia HH JK
Su 14.11. klo 10 liturgia RL JK
La 27.11. klo 18 vigilia ID JK
Su 28.11. klo 10 liturgia ID JK
Su 12.12. klo 10 liturgia ID JK JM
Joulu, Kristuksen syntymän juhla
Pe 24.12. klo 13 ehtoopalvelus ID JK JM
La 25.12. klo 10 liturgia ID JK JM

VALKEAKOSKEN RUKOUSHUONE

Su 12.9. klo 10 liturgia HH
Su 3.10. klo 10 liturgia RL
Su 14.11. klo 10 liturgia ID JM
Pyhän Nikolaoksen muisto, temppeleijuhla
valtakunnan itsenäisyyspäivä
Su 5.12. klo 18 vigilia HH
Ma 6.12. klo 9.30 liturgia HH
Joulu, Kristuksen syntymän juhla
Pe 24.12. klo 14 ehtoopalvelus HH
La 25.12. klo 10 liturgia HH

MUUALLA SEURAKUNNAN ALUEELLA

JÄMSÄ

Seppolan seurakuntasali, Mottilantie 2
Su 21.11. klo 10 liturgia
Su 19.12. klo 10 liturgia

VAMMALA

Ev.lut. srk-sali, Asemakatu 6
Su 12.12. klo 10 liturgia HH

Kirkkoherranvirasto on avoinna: ti-pe klo 9-13, puh. (03) 3141 2700, fax (03) 3141 2740

Kirkkoherra Risto Lintu, risto.lintu@ort.fi, puh. (03) 3141 2721, 050 557 0050

Päivystys kansliassa ke ja to klo 10-13

II pappi Heikki Honkamäki, heikki.honkamaki@ort.fi, puh. (03) 3141 2723, 050 557 0057

Päivystys kansliassa ti ja pe klo 10-13

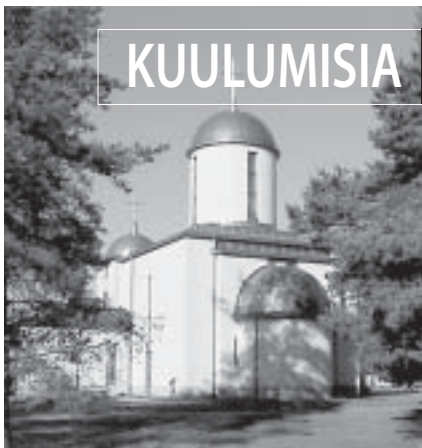
Kanttori Risto Matsi, p. (03) 3141 2722, 050 557 0051,

Talous- ja hallintosihteeri Marita Jouhki-Inkinen, marita.inkinen@ort.fi, puh. (03) 3141 2731, 050 557 0055

Kanslisti Arja Pikkuharju, arja.pikkuharju@ort.fi, puh. (03) 3141 2700, 050 557 0053,

Diakonia-asioissa voi ottaa yhteyttä diakoniatoimikunnan puheenjohtajaan **Kaija Linnavaan**, puh. (03) 265 4137 ja 040 737 0347, tai diakoni **Harri Kahilaan**, puh. (03) 255 7840, Porissa myös diakoni **Jorma Kudjoihin**, puh. 040 571 9137.

KUULUMISIA PORISTA



Porissa kiitosilta talkoolaisille

Porin kirkon isännöitsijäryhmä halusi muistaa uuden kirkon toiminnan aikana monin eri tavoin avustaneita ja mm. piirakkatalkoissa ahertaneita ihmisiä. Kaikkien apu on ollut suuriarvoista ja kiitokset ansaitsevaa. Apua tarvitaan edelleenkin.

Isä **Risto** toimitti aluksi rukouspalveluksen, jonka jälkeen siirryimme **Harri Stefaniuksen** laatimien herkkujen ääreen. Kyllä ruoka maistui ja sitä oli enemmän kuin riittävästi. Myöskin diakonimme **Jorma** esitti lämpimät kiitokset avustajille.

Keittiömme kunnosta tämän vuoden vastannut Harri esitti elintarvikeviranomaisten asettamat vaatimukset ja ohjeet. Hän painotti, että niitä pitäisi tarkasti noudattaa keittiössämme.

Lämmin kiitos kaikille nykyisille ja myöskin vuosikymmenten aikana arvokasta työtä yhteisen kirkkomme hyväksi tehneille henkilöille. Erityinen kiitos kirkkomme kuulumattomille ystäville, jotka jaksavat tarvittaessa tulla meitä auttamaan. Toivomme, että Johannes Teologi auttaa meitä jatkossakin työskentelemään rauhassa ja rakkaudessa yhteisen kirkkomme hyväksi.

Teksti: **Elli Honkala**

Porilaisten leiri Merikarvialla

Syyskuun alun kaunis ilta alkoi hämärtyä, kun Porin alueen ortodokseja kokoontui tuttuun tapaan

Merikarvian evankelisluterilaisen seurakunnan leirikeskukseen viettämään iloista yhdessäoloa. Perhe kerrallaan liittyi yhteen tuoden tullessaan tuliaisiksi herkullisia leivonnaisia ym. Niinpä leirimme onkin oikea herkutteluvuikonvaihe. **Irmeli Linjalan** ja kumppaneitten 16 vuotta sitten aloittama leiri on kerännyt yhteen ortodoksisia perheitä ja henkilöitä meren äärelle elämään viikonvaihe 3.-5.9.2004 ortodoksisessa hengessä.

Anita ja **Tarja** olivat aamulla hankki-

neet ja valmistaneet leiriläisille "evästä" riittävästi sekä **Railin** kanssa kattaneet tulijoille jo maistuvat tarjottavat. Ilta oli kaunis ja lämmin, aurinko hehkui punaisena laskeutuessaan taivaan rannan taa ja lupaili näin onnistunutta leiriä. Illan kauneus houkutteli leiriläiset viettämään tutustumis- ja tervetuliaistilaisuuden illalla nuotion ääressä. Monien leikkien ym. jälkeen isä **Ion** toimitti hetkipalveluksen, jonka jälkeen kaikki veivät palavat tuohuk-



Merikarvian leiriläiset veivät tuohuksensa merenrannan hietikolle.

Porin Johannes Teologin kirkon praasniekka



Sunnuntaiaamu huipentui metropoliitta Ambrosiuksen toimittamaan veden pyhitykseen joen rannassa.

Johannes Teologin muistolle pyhitetty kirkkomme vietti jo toista praasniekkaansa 26.9.2004. Kirkkomme oli puettu juhlasuun, sillä **Harri Stefanius** oli koristellut sen syksyn antimilla. Juhlamme oli tavallista juhlavampi, sillä saimmehan vieraaksemme KP esipaimenen Ambrosiuksen.

Lauantai-illan juhlavigiliilla aloitettu praasniekkamme huipentui sunnuntaiaamuna metropoliitta Ambrosiuksen toimittamaan liturgiaan sekä sen jälkeen yli kilometrin päässä sijaitsevan joen rannassa tapahtuneeseen veden pyhitykseen. Tuntui tosi juhlavalta kulkea ristin ja kirkkolippujen perässä pitkin Porin katuja rannalle

sensa merenrannan hietikolle.

Lauantai-aamun aloitimme sisällä isä Ionin toimittamalla liturgialla ja ehtoolliseen osallistumisella. Palveluksen päätteeksi osallistuimme merenrannassa toimitettuun vedenpyhitykseen ja ristisaattoon. Lopuksi siunattiin perinteisesti myös rakennukset, autot ja leiriläiset.

Iltapäivällä saimme vieraaksemme isä **Heikin** Tampereelta. Hän luennoi meille Raamatusta. Oli mielenkiintoista tutustua Raamatun historiaan ja kokoonpanoon. Myös nuoret olivat asiasta kiinnostuneita. Päiväkahvin jälkeen saimme lisää "isällistä opetusta," kun isä Ion kertoi meille kirkon historiasta.

Lauantai-illan illanvietto pidettiin sisätiloissa. Riikka järjesti pelejä ja kilpailuja, joihin innolla osallistuttiin. Suloinen **Miikka Taipale** ilahdutti meitä huilumusiikilla. Saunomisten ja uintien jälkeen paistoimme nuotiolla makkaraa, ja laulu raikui puoleen yöhön saakka.

Sunnuntaiaamuna alkoi ahkera pakkaaminen ja siivoaminen. Vieläkin liikuttuneen kiitollisena ajattelen erityisesti **Airi** ja **Kimmo Lehtosen** urakkaa. Emännillä riitti puuhaa lounaan tekemisessä sekä keittiön ja ruokien järjestelyissä.

Lämmin kiitos kaikille mukana olleille, erityisesti isä Ionille, isä Heikille, Anitalle, Riikalle, Tarjalle ja Railille sekä kaikille avustajille. Näin voimme tuntea yhteenkuuluvaisuutta yhteisen uskon, ystävyys ja luonnon kanssa.

Teksti: **Elli Honkala**, Kuva: **Risto Honkala**

saakka. Tuns selvästi, kuinka Luoja todellakin halusi meidän järjestävän tämän tilaisuuden, sillä koko viikon kestäneiden kovien vesisateiden jälkeen paistoi aurinko heti aamusta alkaen.

Ristisaaton jälkeen kokoonnuimme seurakuntasalin puolelle yhteiselle aterialle. Emännät olivat valmistaneet runsaasti herkullisia ruokia kirkkokansan nautittavaksi. Kiitokset siitä heille.

Vuosi oli jälleen vierähtänyt kirkkomme historiassa ja valmistunut kuin syksyn sato. Monia armorikkaita vuosia kirkollemme ja sen toiminnalle!

Teksti: **Elli Honkala**, Kuva: **Risto Honkala**

Tampereen ilmoituksia

TAMPEREEN SEURAKUNNAN VALTUUSTOVAALIEN EHDOKKAIDEN KESKUSTELUPANEELI

pidetään Nikolainsalissa 24.10.2004 liturgian jälkeen kirkkokahvin yhteydessä. Seurakuntalaisilla on mahdollisuus esittää kysymyksiä ehdokkaille ja esittää toivomuksia seurakuntaelämän kehittämiseksi.

KONSERTTI

6.11.2004
KLO 18.00
TAMPEREEN KIRKOSSA
Ortodoksinen kamarikuoro
Johtaa kanttori Juhani Matsi
Kirkkoon on vapaa pääsy.
Käsiohjelma maksaa 5 €.

TERVETULOA!

VALAMON YSTÄVÄT / Tampere

Tervetuloa yleisöiltoihimme Nikolainsalissa.:
- ti 2.11. klo 18
professori Pertti P. Ahonen:
Kirkko- ja uskontopolitiikasta Euroopan Unionissa.
- ti 7.12. klo 18
kirjailija Torsti Lehtinen:
Suomalaisen lyriikan uskonnollinen toivo, ikävä, ilo,
usko ja epäily.
Kaikille avoimet illat järjestetään
Luostarin kirkon hyväksi
kerättävä pääsymaksu on 5€.

TAMPEREEN TIISTASEURA

Kokoontumiset:
- 2.11. isä Hariton: Vainosiko keisari Nero kristittyjä?
- 16.11. isä Heikki: Kirkkovuoden aikana juhlittavat Mariat.
- 30.11. isä Mikael: Keskustelua eri aiheista.
- 14.12. Pikujoulujuhla.

YHTEISET JOULUMYYJÄISET

pidetään Nikolaintalolla
SU 5.12.
Aloitamme noin klo 11.30
liturgian jälkeen,
ja tilaisuus päättyy klo 13.
Myyjäiset järjestää
seurakunnan yhteydessä
toimivat eri kerhot
ja toimintapiirit.



Tampereen seurakunnan vaaliehdokkaat

Tampereen seurakunnassa toimitetaan seurakunnan- valtuuston vaali 7.-14.11.2004. Ehdokkaita on pyydetty omien henkilötietojensa ja osallistumisensa lisäksi vastaamaan kysymykseen: "Miten kehittäisit seurakuntaasi valtuuston jäsenenä?"



Katso virallinen vaali-ilmoitus Analogin edellisestä numerosta (3/04) sivulta 11.



2

Maija Kunnas

varatuomari
Lempäälä

OSALLISTUMINEN

Menossa on seitsemäs vuosi valtuustossa. Tulin 1.1.1998 kesken kauden eronneen valtuutetun tilalle, ja sen jälkeen olen ollut mukana kaksi kautta.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

•Monissa kouluissa on vain yksi ortodoksioppilas, joten hajallaan asuville koululaisille järjestäisin mielelläni muitakin yhteisiä tapaamisia ja tilaisuuksia kuin kerran lukukaudessa koululaisjuhlmalanpalvelus ja ruokailu.
•Seurakunnassamme on paljon eri maista muuttaneita, ja heitä toivoisin myös seurakunnan päättäviin elimiin ja toimikuntiin, jotta mahdolliset ennakkoluulot puolittaisi ja toisin hälvenisivät ja yhteistyö pääsisi vahvistamaan seurakuntaa ja tuomaan ehkä uusia toimintamuotojakin.
•Pidän myös tärkeänä tiedonkulun kehittämistä seurakunnalta jäsenilleen eli esimerkiksi neuvoston ja valtuuston päätösten ja seurakunnan tapahtumien tiedottamista muidenkin kanavien kuin harvaan ilmestyvän Analogin kautta.



3

Marita Jouhki-Inkinen

hallintot. maisteri,
yo-merkonomi, talous- ja
hallintosihteeri,
uskonnonop.ettaja
Kangasala

OSALLISTUMINEN

Seurakunnan toimessa yli
13 vuotta, 1986–1994 ja
1998- (jatkuu edelleen)
• seurakunnan neuvoston
jäsen 1995
• seurakunnan varatilin-
tarkastaja 1997–2000
• seurakunnan valtuuston
jäsen 1996–2001
• kirkolliskokousedustaja
1998–2000
• kirkolliskokousedustajan
varajäsen 2001–2003
• kirkkokunnan ojennus-
lautakunnan varajäsen
1999–2001
• kirkollishallituksen
keskittämistyöryhmän
jäsen 2002–2004
• seurakunnan PTS-toimi-
kunnan jäsen 2000–2004
• Analogin julkaisutoimi-
kunnan jäsen 2001–2004
• uskonnonopetus eri pe-
ruskouluissa 1999 lähtien
• Harrastuksena ikoni-
maalaukset 1982 lähtien.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

Seurakunnan hengellinen
elämä on tärkein paino-
pistealue; seurakuntalais-
ten huomioon ottaminen
ja erityisesti lapsiperhei-
siin panostaminen. Niuk-
kojen resurssien oikea
kohdentaminen on tär-
keää seurakunnassa, kos-
ka esim. taloudellinen til-
anne asettaa omat rajoi-
tuksensa toiminnan
kehittämiselle.



4

Anatoli Kusrati

lääkäri
Tampere

OSALLISTUMINEN

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?



5

Elina Pyöli

opiskelija
Tampere

OSALLISTUMINEN

- Kirkkokuorolainen
syksystä 2001
- varakanttori kevästä
2002 syksyyn 2004
- nuorisotyötoimikunnan
jäsen syksystä 2002
- kirkon esittelijä kesinä
2002, 2003 ja 2004.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Haluaisin lisätä pienillä
paikkakunnilla pidettävien
jumalanpalvelusten
määrää, jotta mahdolli-
simman moni ortodoksi
voisi osallistua säännölli-
sesti palveluksiin. Tämä
tietysti vaatii seurakunnan
henkilöstön lisäämistä.
• Mielestäni myös
nuorisotyön kehittäminen
on tärkeää: Tampereelle
olisi perustettava OOL:n
alaosasto sekä kerhotoi-
mintaa lapsille ja nuorille.
• Kirkkolaulu on ortodoksi-
sessa jumalanpalvelukses-
sa erittäin merkittävässä
osassa, joten haluaisin
kehittää sitä lisäämällä
kuoron harjoitusmahdolli-
suuksia.



6

Repo Raimo

erikoishammasteknikko-
mestari, eläkeläinen
Nokia

OSALLISTUMINEN

- Uusi jäsen seura-
kunnassa.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Valtuuston tehtävänä on
tukea seurakunnan
toimintaa ja papiston sekä
muun henkilökunnan
työskentelyä. Haasteena
näen rivijäsenten
aktiivisuuden lisäämisen.
Ihannetilassa seurakun-
nan tulisi tarjota
kaikenikäisiä kiinnostavaa
toimintaa – etenkin
nuorten entistä aktiivi-
sempää mukaantuloa
tulee kannustaa.



7

Tatjana Kallo

siivooja
Tampere

OSALLISTUMINEN

- Diakoniatuimikunnan
jäsen vuodesta 2001
alkaen.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Erityisesti nuorille
ihmisille pitäisi olla
kerhoja. Nuorille pitäisi
myös puhua alkoholin-
gelmistä ja kertoa, kuinka
uskon avulla ongelmista
voidaan selvitä.



8

Rolf Hernberg

tekniikan tohtori,
professori
Tampere

OSALLISTUMINEN

- Vhitty lukijaksi 2000
- kirkon kuoron jäsen vuodesta 1989
- kuoron puheenjohtaja 1991–2000
- kuoron rahastonhoitaja 1997
- seurakunnanvaltuuston jäsen 2002–2004

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Haluan, että seurakunnan voimavaroja suunnataan nykyistä enemmän seurakuntalaisten tukemiseen heidän hengellisessä elämässään. Tämän vuoksi tarvitaan enemmän pappeja ja kanttoreita. Kun saadaan velkataakkaa kevennettyä pitää uudet mahdollisuudet suunnata hengelliseen toimintaan ja ihmisiin, ei enää uusiin rakennuksiin.



9

Mika Lintu

vahtimestari, muusikko,
säveltäjä
Tampere

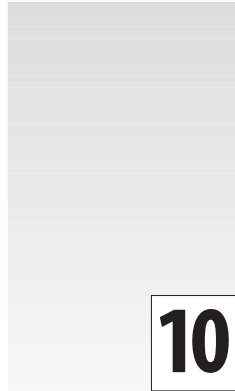
OSALLISTUMINEN

- Kirkon opas useampana kesänä
- uskonnonopettajan sijaisuuksia
- lastenkerhon ohjaaja, leiriohjaaja
- Tampereen kirkon vahtimestari kolme vuotta

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Toiminnan lisäämistä mahdollisuuksien mukaan kerho- ja nuorisotyön muodossa.

• Myös seurakunnan tiedotus olisi saatava ajan tasalle eli tämän lehden lisäksi myös jokin toinen kanava, esimerkiksi verkkosivut.



10

Urpo Kärki

dipl.ins., chief engineer
Orivesi

OSALLISTUMINEN

- Toiminut ponomarina Vaasan seurakunnassa
- varajäsen nykyisessä valtuustokokoonpanossa

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?



11

Esko Nikander

FT, TM, yliopiston opettaja
Tampere

OSALLISTUMINEN

- Valamon Ystävät ry:n Tampereen osaston puheenjohtaja 2004 alkaen.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Seurakunnan toiminta on rakennettava taloudellisesti vakaalle pohjalle. Jäsenistöä, kiinteistöistä, henkilöstöstä ja yhteyksistä ympäröivään maailmaan on kannettava vastuusta.

• Ortodoksiseen uskonnokemykseen perustuen seurakuntaa on edelleen kehitettävä erilaisista taustoista olevien ihmisten kohtaamispaikaksi.



12

Keijo Kyyrönen

rakennusinsinööri, AMK,
lehtori
Hämeenkyrö

OSALLISTUMINEN

- Kiinteistölautakunnan jäsen ja puheenjohtaja, vuodesta 1990 alkaen, toimi jatkuu
- valtuuston jäsen, kolmas toimikausi päättymässä
- KOY Nikolaintalon hallituksen jäsen ja puheenjohtaja vuodesta 2000 alkaen, toimi jatkuu
- Porin kirkon rakentamistoimikunnan jäsen ja puheenjohtaja vuodesta 2001 alkaen, toimi päättyy

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Kaikki seurakunnallinen työ seurakuntalaisten hengellisen kuin fyysisenkin hyvinvoinnin turvaamiseksi on tärkeää. Mutta ennen kaikkea nuorissa on seurakunnan tulevaisuus.

• Pyrin omalta osaltani auttamaan kaikkia seurakuntalaisia tässä työssä antamalla asiantuntemukseni käyttöön niin, että huomennakin on toimivat ja turvalliset tilat, missä voi osallistua seurakunnan palveluksiin ja seurakuntatyöhön.

13

Petri Jetsu

nuorisotoimen johtaja
Jämsä

OSALLISTUMINEN

- Tampereen seurankunnanvaltuuston jäsen vuosina 2002–2004.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Seurakunnan talouden seurannan tehostaminen.
- Lasten ja nuorten huomioon ottaminen sekä sitouttaminen seurakunnan toimintaan säännöllistä kerhotoimintaa aktiivisesti ja päämäärätietoisesti kehittämällä.



14

Juha Eerola

teol. yo., vt. hiippakuntasihtööri
Längelmäki

OSALLISTUMINEN

- Toiminut ponomarina ja lukijana Tampereen kirkossa 1995–1999
- leiriohjaajana kripareilla ja perheleirillä
- Tampereen kirkon esittelijänä ja vahtimestarina kevään ja kesän 1998

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- En voi tehdä suuria lupauksia aloitteideni suhteen, lähinnähän valtuustossa käsitellään eteen tulevia asioita.
- Haluan seurakunnan panostavan maahanmuuttajien sopeutumiseen, sillä monille kirkko on ainoa luonnollinen tapa saada yhteys suomalaiseen yhteiskuntaan.
- On tärkeää, että seurakunnan päätöksenteko on avointa ja valtuutetut ovat helposti lähestyttäviä. Luottamuselinten, työntekijöiden ja seurakuntalaisten välillä pitää vallita keskinäinen luottamus ja hyvä yhteishenki.



15

Sauli Hämäläinen

suunnitteluinsinööri,
eläkeläinen
Pori

OSALLISTUMINEN

- Tulin valtuuston jäseneksi varapaikalta kesällä 2004.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Lähimmäisenrakkauden painottaminen kaikessa seurakuntatyössä, jotta jokainen voisi tuntea seurakunnan henkiseksi kodikseen.
- Panostaminen lapsi- ja nuorisotyöhön, joilla turvataan seurakunnan tulevaisuus.
- Lisää voimavaroja diakoniatyöhön, koska yhteiskunnan tukirakenteet ovat murentumassa.



16

Marja Rauhala

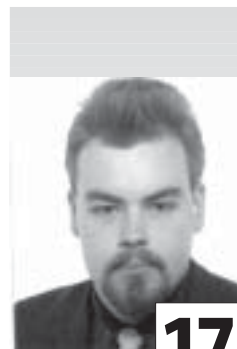
rakennusarkkitehti, oma
toimisto
Vammala

OSALLISTUMINEN

- Valtuuston jäsen vuodesta 1994 lähtien, varapuheenjohtaja 1997–1999 ja 2002 alkaen
- seurakunnanneuvoston jäsen 2001–2002
- kiinteistölautakunnan jäsen 1997 alkaen
- Porin kirkon rakennustoimikunnan jäsen 1992–2004
- PTS-toimikunnan jäsen 1997–1999 ja 2000
- kirkolliskokouksen maallikkoedustaja 2001–2004 ja edelleen

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Kehittäisin seurakuntaani avoimemmaksi – sinne olisi jokaisen seurakuntalaisen helppo tulla. Pitäisin ovet avoimina maahanmuuttajille. Toivon maltillista asioiden hoitoa ja sopuisaa työskentelyä luottamuselimissä.



17

Jorma Kudjoi

sairaalatyöntekijä,
diakoni
Pori

OSALLISTUMINEN

- Olen ollut seurakunnanvaltuustossa kolme kautta, yhteensä yhdeksän vuotta
- Porin kirkon isännöitsijänä vuodesta 1996
- Porin tiistaiseuran puheenjohtaja 1988 alkaen
- varakanttorina vuodesta 1990 omassa sekä Turun seurakunnassa
- vihittiin diakoniksi 1998
- toiminut Porin kirkon rakennus- ja suunnittelu-toimikunnan jäsenenä

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Yritän edelleen tehdä kaikkeni seurakunnan hyväksi.

**PYHÄKÖT:**

Yliopistonkatu 19 B 3
20100 TURKU

Turun kirkko, Pyhän marttyyrikeisarinna Aleksandran muistolle
Yliopistonkatu 19, puh. (02) 277 5443
Isännöitsijä Leena Nordanberg, puh. (02) 233 4023
Rauman rukoushuone, Pyhän Nikolaoksen muistolle, Länsikatu 10
Vahtimestari Christina Heino, puh. (02) 822 5007
Isännöitsijä Miila Liinanotko, puh. (02) 823 5124
Salon rukoushuone, Pyhän Ristin muistolle, Uskelankirkkotie 23, puh. (02) 731 2727
Isännöitsijä Arvo Hoppo, puh. (02) 731 1442

JUMALANPALVELUKSET

Toimittajat: PR Petri Ratilainen, PT Pasi Torhamo, ID Ion Durac, JM Jouni Mäkelä, DD Daniela Durac, AN Antti Narmala, JK Jorma Kudjoi, ML Marianna Länne, VT Viktor Turhanen, TS Teppo Siili, JP Joonas Pyöli, PeT Pekka Torhamo

TURUN KIRKKO				RAUMAN RUKOUSHUONE	
LOKAKUU		ke 10.11. klo 18	iltarukous	PR	
pe 1.10. klo 10	liturgia ID JM, Jumalansynnyttäjän suojelus	la 13.11. klo 18	vigilia	PR PT	
la 2.10. klo 18	vigilia PR PT	su 14.11. klo 10	liturgia	PR PT	
su 3.10. klo 10	liturgia PR PT	ke 17.11. klo 18	iltarukous	JM	la 16.10. klo 18
ke 6.10. klo 18	iltarukous PT	la 20.11. klo 18	vigilia	PR PT	su 17.10. klo 10
la 9.10. klo 18	vigilia PR PT	su 21.11. klo 10	liturgia PR PT, radiointi Jumalansynnyttäjän Neitseän Marian Temppeiliintuominen		la 20.11. klo 18
su 10.10. klo 10	liturgia PR PT, slaaviksi	ke 24.11. klo 10	liturgia PR PT, koululaisjumalanpalvelus		su 21.11. klo 10
ke 13.10. klo 18	iltarukous PR		iltarukous ID		liturgia ID JM
la 16.10. klo 18	vigilia Andreas Larikka	la 27.11. klo 18	vigilia	VT PT	Jumalansynnyttäjän Neitseän Marian Temppeiliintuominen
su 17.10. klo 10	liturgia Andreas Larikka	su 28.11. klo 10	liturgia	VT PT	su 5.12. klo 18
					ma 6.12. klo 10
ke 20.10. klo 18	iltarukous JM	JOULUKUU			vedenpyhitys+liturgia PR JM P. Nikolaos
la 23.10. klo 18	vigilia ID PeT	ke 1.12. klo 18	iltarukous	PT	la 18.12. klo 18
su 24.10. klo 10	liturgia ID JM	la 4.12. klo 18	vigilia	PR PT	su 19.12. klo 10
ke 27.10. klo 18	iltarukous ID	su 5.12. klo 10	liturgia	PR PR	pe 24.12. klo 15
la 30.10. klo 18	vigilia PR PeT	ma 6.12. klo 10	liturgia	ID PT,	Suuri Ehtoopalvelus ID JM
su 31.10. klo 10	liturgia PR PeT		Pyhä Nikolaos		
MARRASKUU		ke 8.12. klo 18	iltarukous	PR	SALON RUKOUSHUONE
ke 3.11. klo 18	iltarukous PT	la 11.12. klo 18	vigilia	PR PT	Uskelankirkkotie 23
pe 5.11. klo 18	vigilia PR PT	su 12.12. klo 10	liturgia PR PT, slaaviksi		la 6.11. klo 18
la 6.11. klo 10	liturgia PR PT	ke 15.12. klo 18	iltarukous JM		su 7.11. klo 10
	Karjalan pyhittäjäisät ja valistajat	la 18.12. klo 18	vigilia	ID PT	la 4.12. klo 18
	klo 12 litania Karjalaan jääneille hautausmaalla	su 19.12. klo 10	liturgia	ID PT	su 5.12. klo 10
	klo 18 vigilia ID JM	ke 22.12. klo 18	iltarukous ID		pe 24.12. klo 13
su 7.11. klo 10	liturgia ID PT, slaaviksi	pe 23.12. klo 15	vigilia PR PT		su 26.12. klo 10
		la 25.12. klo 10	liturgia	PR PT,	liturgia ID JM
			Kristuksen syntymä		PALVELUKSET MUUALLA
		su 26.12. klo 10	liturgia	PR PT	Eura , Kauttuan seurakuntakoti
					la 27.11. klo 10
					liturgia ID JM
					Harjavalta ev.lut. seurakuntatalo
					la 30.10. klo 10
					liturgia ID JM

Kirkkoherranvirasto puh. (02) 2775 440, fax (02) 2775 441

sähköposti: turku@ort.fi

avoinna ma, ti, to klo 10.00–13.00, ke klo 14.00–18.00, perjantaisin suljettu

Seurakuntasihteeri Nina Lasarov

Kirkkoherra Petri Ratilainen, puh. (02) 277 5444, 041 430 1285, kotipuh. (02) 244 2105, sähköposti: petri.ratilainen@ort.fi

Kanttori Pasi Torhamo, puh. 239 3848, 040 835 8360, sähköposti: pasi.torhamo@ort.fi

Seurakuntalehtori Paula Ratilainen, kotipuh. (02) 234 5058, 050 596 0514

Matkapapisto: Pastori Ion Durac, kotipuh. (02) 438 4939, 040 516 6741, sähköposti: idurac@surfeu.fi

Kanttori Jouni Mäkelä, kotipuh. (02) 250 0137

Turun seurakunnassa toimitetaan seurakunnan-valtuuston vaali 7.11.2004.

Ehdokkaita on pyydetty omien henkilötietojensa ja osallistumisensa lisäksi vastaamaan kysymyksen: "Miten kehittäisit seurakuntaasi valtuuston jäsenenä?"



Katso virallinen vaali-ilmoitus Analogin edellisestä numerosta (3/04) sivulta 14.



2

Liisa Räsänen

yo-merkonomi, lukion kanslisti
Eura

OSALLISTUMINEN

• Olen ollut yhden kauden seurakunnan neuvoston jäsenenä. Rauman tiistaiseurassa olen toiminut aktiivisesti kymmenisen vuotta, tällä hetkellä kuulun tiistaiseuran johtokuntaan. Silloin tällöin kirjoittelen Aamun Koittoon tai Analogiin.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Koen tärkeäksi linkkinä toimimisen seurakunnan keskuksen ja reuna-alueiden välillä, näiden toiminnan lähentäjänä sekä reuna-alueiden tarpeiden esiin tuojana.
• Ortodoksisen vaikuttajan tehtävä on myös ortodoksisen kulttuurin, uskon ja seurakuntatoiminnan ylläpitäminen ja esille tuominen tasavertaisena ympäröivässä lähiyhteisössä.
• Suurena haasteena pidän seurakuntalaisten, vanhojen ja uusien, myös maahanmuuttajien, vetämistä mukaan osallistumaan palveluksiin ja muuhun seurakunnan toimintaan.



3

Riika Pirkkänen

psykiatri, psykoterapeutti
Turku

OSALLISTUMINEN

• Laulan Turun kirkon kuorossa vuodesta 1971 lähtien
• toiminut joitakin vuosia puheenjohtajana, samoin kuoron taloudenhoitajana; nykyisin kuoron tilintarkastaja
• valtuuston jäsen vuodesta 1989 lähtien yhtä välivuotta lukuunottamatta
• valtuuston varapuheenjohtaja 1992-1995 ja 1998-2001

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Sektoreita, joiden tukemisen koen tärkeäksi:
- seurakunnan määrällisesti vähäisen henkilökunnan jaksaminen,
- ortodoksisessa traditiiossa niin tärkeän kirkkomusiikin toimintaedellytysten varmistaminen ja kehittäminen,
- tulevaisuus on lasten ja nuorten varassa. Niinpä lapsi- ja nuorisotyön kehittäminen on toiminnan jatkumisen edellytys.



4

Maher Moussa

biokemisti, tulkki-kääntäjä
Lieto

OSALLISTUMINEN

• Minulle on tärkeää osallistua ehtoolliselle ja jumalanpalvelukseen. On ollut kunnia olla valtuuston jäsen kaksi toimikautta ja tavallaan edustaa ortodoksia maahanmuuttajia.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Valtuuston jäsenenä toisin uusia, rakentavia ideoita. Pyrkisin parhaan kyyni mukaan oikeudenmukaisiin ja tasapuolisiin päätöksiin. Seurakunnan etujen ajaminen on jokaisen seurakuntalaisen hyväksi!



5

Mikael Miikkola

komentajakapteeni
Turku

OSALLISTUMINEN

• Valtuuston ja neuvoston jäsen monia vuosia.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Tuen isä Petrin hengellistä työtä.



6

Olli Forssén

dipl.ekon.
Salo

OSALLISTUMINEN

• Olen ollut 1980-luvun alkupuolella Turun seurakunnan valtuuston jäsen ja kirkolliskokousedustajana 1984-1986. Tällä hetkellä en ole oman seurakunnan luottamustehtävissä, mutta olen Hämeenlinnan seurakunnan varsinainen tilintarkastaja vuodesta 1999 alkaen ja Tampereen seurakunnan varatilintarkastaja vuodesta 2000. Talkoolaisena olen ollut mukana Salon Pyhän Ristin tsasounan asioiden hoidossa sen olemassaolon ajan.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Koulutukseni ja kokemukseni perusteella uskon olevani suureksi avuksi seurakunnan talouteen liittyvissä asioissa.
• Maantieteellisesti seurakunnan reuna-alueet ovat mielestäni heikosti edustettuna valtuustossa, ja tästä johtuen odotan ja toivon kiinteää ja hedelmällistä yhteistyötä valtuuston kaikkien jäsenten kesken. Hengellinen kasvatus lisää yhteenkuuluvaisuuden tunnetta ja antaa sitä kautta meille voimaa kehittää seurakuntaamme sekä hengellisesti että aineellisesti.



7

Leena Lehtinen

erikoissairaanhoitaja-kätilö
Mietoinen

OSALLISTUMINEN

• Useita vuosia 80- ja 90-luvuilla lähetys- ja diakoniatoimikunnissa, pari kautta 90-luvulla valtuustossa.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Toimikunnat toimiviksi - seurakuntalaisten aktivoiminen, tiedotustoimintaa tehostettava, lapset ja nuoret sekä vanhukset erikoishuomion kohteeksi.



8

Ulla-Maija Lajunen

peruskoulun luokanopettaja, koulun varajohtaja, eläkeläinen
Koski tl (Turku 1.11.2004 alkaen)

OSALLISTUMINEN

• Toiminut seurakunnan hallintoelimissä; neuvostossa ja valtuustossa 27 vuotta.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Annan seurakuntamme käyttöön pitkän luottamustoimikauteni tuoman kokemuksen.
• Koska koen tärkeäksi, että liturginen ja hengellinen työ ulottuu koko seurakuntamme alueelle, tuen seurakuntamme palkattuja työntekijöitä heidän niin hengellisten kuin muidenkin heille kuuluvien työtehtävien hoitamisessa.
• Noudatan tarkan talouden periaatetta.



9

Kiira Lasarov

toiminnanohjaaja
Raisio

OSALLISTUMINEN

• Seurakunnanvaltuuston jäsen kaudella 2002-2004
• seurakunnan kuorolainen vuodesta 1996

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Hyvä seurakunta on avoin ja ennakkoluuloton, sen toimintaan on helppo tulla mukaan. Seurakuntamme yksi vahvuus on kirkon keskeinen sijainti, jota ei seurakuntatyössä saa jatkossakaan unohtaa; myös alueemme muiden pyhäköiden toimintaa tulee tukea.
• Nuorisotyö on tärkeää, ja kristinoppileirin jälkeen nuorille tuleekin tarjota toimintaa oman kirkon puitteissa.



10

Rami Ahlfors

eläkeläinen, lautamies, pelastustoimenjohtaja, diakonin tutkinto
Kaarina

OSALLISTUMINEN

• Pyhän Aleksandran kirkon isännöitsijänä kymmenen vuotta.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Nuorisomme tiiviimpää ja lujempaa yhteyttä pyhän kirkkomme kanssa.
• Pyrkisin selvittämään hankalien kulkuyhteyksien takana asuvien vanhojen ja nuorien seurakuntalaisten säännöllisen mahdollisuuden osallistua palveluksiin linja-autokuljetuksiin.
• Olisi suotavaa, että seurakuntalaiset eivät poistuisi palveluksesta ennen kiitosrukouksien lukemista ja ennen kuin pappi on lopettanut palveluksen siunauksineen, jotta pahan hengen juonet saataisiin kukistetuksi ja kirkollinen rauha palautetuksi säilyttäen alkuperäisen kirkon merkityksen Jumalan kunniaksi.



11

Marianna Länne

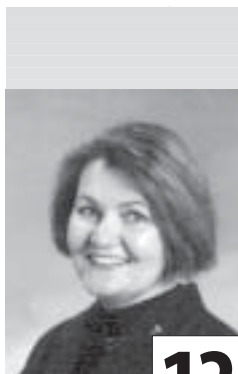
teol.yo
Turku

OSALLISTUMINEN

- Turun kirkon kuoro, varakanttorina toimiminen, vuodesta 1991.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Rikas jumalanpalveluselämä on seurakunnan toiminnan ydin. Siksi on turvattava se, että palveluksia voidaan toimittaa seurakuntalaisien omilla kielillä ja maakunnassa. Myös kirkkojen ja rukoushuoneiden hyvästä hoidosta on huolehdittava.



12

Maritta Koskinen

erityisopettaja, HuK
Kaarina

OSALLISTUMINEN

- Opetustoimikunnan sihteeri vuodesta 2001 alkaen
- apulaisiännöitsijä useita vuosia
- Valamon Ystävät ry:n Turun paikallisosaston sihteeri
- valtuuston jäsen 2002-2004

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Kehittämällä lapsi- ja nuorisotyötä seurakunnassamme kasvatamme aktiivisia seurakuntalaisia. Haluan omalta osaltani tukea jumalanpalveluselämää ja rohkaista ihmisiä vapaaehtoistoimintaan kirkon piirissä. Valtuuston tehtävä on yhdessä työntekijöiden kanssa myönteisellä tavalla kehittää seurakunnan toimintaa.



13

Risto Terho

filosofian maisteri,
konsultti
Raisio

OSALLISTUMINEN

- Valtuusto, neuvosto, kiinteistölautakunta, talousvaliokunta, kuoro. Toimielimissä eri pituisia jaksoja vuosina 1974 - 2004.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Seurakunnan tulee olla kaikkien seurakuntalaisten yhteinen ja yhtenäisen hengellinen koti.
- Seurakunnan taloudellisen tilan tulee kehittyä vähintään nykyisellä suotuisalla tavalla.
- Seurakunnan tulee pitää hyvää huolta nuorisostaan, nuorissa on tulevaisuutemme.



14

Leena Nordanberg

eläkeläinen, entinen kaupungin matkailutoimiston toimistonhoitaja
Turku

OSALLISTUMINEN

- Kirkon isännöitsijä vuodesta 2001 alkaen. Sitä ennen kolmisen vuotta apulaisiännöitsijänä.
- Opastan tarvittaessa kirkossa.
- Osallistun ortodoksipiiriin sekä jäsenenä Valamon Ystävien tilaisuuksiin.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Pysin olemaan mukana luomassa vankkaa ja turvallista seurakunnan taloudenhoitoa.
- Pysin aktivoimaan vanhoja ja etenkin uusia jäseniä mukaan myös seurakunnan toimintaan unohtamatta ortodoksisen hartauden, elämäntavan ja perinteiden kunnioittamista ja vaalimista.



15

Victor Turhanen

kemian yo, puutarhuri
Turku

OSALLISTUMINEN

- Olen osallistunut leiriläisenä seurakunnan lasten kesä- ja talvileireille ja ONL:n leirille.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Toivoisin osaltani voivani vaikuttaa siihen, että monien kulttuurien edustamat seurakuntalaisemme tuntisivat ortodoksisen yhteisön omakseen jumalanpalvelusten ja esimerkiksi kerho- ja leiritoiminnan avulla. Haluaisin myös ei-ortodoksien olevan tervetulleita tutustumaan kirkkomme arvokkaaseen toimintaan.
- Seurakunnan talouden pitää olla tasapainoinen.



16

Jorma Oksman

tietoliikenneteknikko,
yrittäjä
Turku

OSALLISTUMINEN

• Kirkkokuoron jäsen
vuodesta 1981, valtuuston
jäsen 1990-luvun
alkupuolella.

**MITEN KEHITTÄISIT
SEURAKUNTAASI?**

• Seurakuntamme koostuu erilaisista ihmisistä, joilla jokaisella on oma tehtävänsä kirkkomme elämässä. Jotkut ovat jumalanpalveluksia toimittavia pappeja, diakoneja ja kirkon isännöitsijöitä. Jonkun rukouselämän vahvistaminen on laulamista jumalanpalveluksissa ja/ tai ikonien maalaamista. Joku käy harvemmin kirkossa, mutta haluaa kantaa vastuuta taloudellisesta hyvinvoinnista.
• On meidän tehtävämme luoda hyvyyttä lasten elämään ja innostaa lapsiamme pysymään kiinni kirkossa.



17

Anna-Leena Maunila

varatuomari, lakimies
Raisio

OSALLISTUMINEN

• Seurakunnanvaltuuston jäsen vuodesta 1995
• seurakunnanneuvoston jäsen vuodesta 1998
• seurakunnanneuvoston varapuheenjohtaja vuodesta 1999
• Helsingin Metropolitiittakunnan Säätiön hallituksen jäsen vuodesta 2001
• kirkollisen ylioikeuden maallikkojäsen 1999-2001, varajäsen (juristi) 1996-1998 ja 2002-2004

**MITEN KEHITTÄISIT
SEURAKUNTAASI?**

• Annettavani valtuustossa ja neuvostossa on painottunut paljon koulutukseni, kokemukseni ja ammattini johdosta oikeudellista arviointia vaativiin asioihin, millä lienee merkitystä lähinnä seurakunnan talouden kannalta.



18

Leena Leino

toimittaja, yht.maist.
Uusikaupunki

OSALLISTUMINEN

• Seurakunnan jäsen vuodesta 1992, Uudenkaupungin palvelusten kahvinkeittäjä.

**MITEN KEHITTÄISIT
SEURAKUNTAASI?**

• Seurakunnan kehittämisestä en näin uutena ehdokkaana uskalla sanoa mitään, mutta lupaan tuoda esille mielipiteitä ja näkökulmia matkapapin reiviiltä ja kirkkoon myöhemmällä iällä liitettyjen kokemusmaailmasta.



19

Harri Lahtinen

insinööri, toimitusjohtaja
Turku

OSALLISTUMINEN

• Valamon ystävät ry:n Turun osaston hallituksen jäsen, kaksi vuotta.

**MITEN KEHITTÄISIT
SEURAKUNTAASI?**

• Kaikessa seurakunnallisessa toiminnassa pidän tärkeänä ortodoksisen tradition vaalimista. Seurakunnan tärkeinä tehtävinä pidän jumalanpalvelusten toimittamista ja hengellisen elämän vaalimista ja opettamista. Näiden asioiden huomioiminen hallinnollisessa päätöksenteossa on mielestäni hyvin haasteellinen tehtävä.



20

Maria Hokkinen

fil.yo., opiskelija
Raisio

OSALLISTUMINEN

• Nuorisotyön ohjaaminen vuodesta 2001
• kuoron jäsenenä vuodesta 2002

**MITEN KEHITTÄISIT
SEURAKUNTAASI?**

• Haluaisin lasten- ja varhaisnuorten kerhotöiden kautta madalta kynnystä osallistua kirkon elämään.
• Yrittäisin osaltani vaikuttaa siihen, että diakoniatyöhön suunnataan riittävästi resursseja.
• Toivoisin seurakunnan hankkivan uutta ortodoksisista kirjallisuutta, jota voisi lainata.



HÄMEENLINNAN seurakunta

PYHÄKÖT:

Matti Alangon katu 11
13130 Hämeenlinna
Sähköposti: hameenlinna@ort.fi

Hämeenlinnan kirkko

Pyhän Aleksanteri Nevskin ja Pyhän Johannes Krysostomoksen muistolle
Erottajakatu 2

Ahveniston kirkko

vanhalla hautausmaalla (Keskussairaala vastapäätä) Pyhän Johannes Kastajan
mestauksen muistolle

Isännöitsijä: Yrjö Usvasalo Puh. (03) 671 6240

JUMALANPALVELUKSET

Toimittajat: Papisto: Markku Aroma, Gaius Sahlberg ja Mikael Sundkvist **Kanttorit:** Leena Honkamäki, Jenni Sundkvist ja Jaakko Olkinuora

LOKAKUU

la 30.10. klo 17 vigilia
su 31.10. klo 10 liturgia

MARRASKUU

la 6.11. klo 10 liturgia, Karjalan
valistajien juhla
la 6.11. klo 17 vigilia
su 7.11. klo 17 liturgia
su 8.11. klo 10 liturgia
la 13.11. klo 17 vigilia
su 14.11. klo 18 liturgia
la 20.11. klo 17 juhavigilia
su 21.11. klo 10 liturgia, Neitseen Marian
tempeliintuominen
ma 22.11. klo 18 juhavigilia
ti 23.11. klo 10 liturgia, P. Aleksanteri
Nevski, tempelin juhla
pe 26.11. klo 9 liturgia, Sm. Georgios
Voittaja (koululaiset)

la 27.11. klo 17 vigilia
su 28.11. klo 10 liturgia

JOULUKUU

la 4.12. klo 17 vigilia
su 5.12. klo 10 liturgia
 klo 18 juhavigilia
ma 6.12. klo 10 liturgia, Pyhä Nikolaos
Ihmeidentekijä
la 11.12. klo 17 vigilia
su 12.12. klo 10 liturgia
la 18.12. klo 17 vigilia
su 19.12. klo 10 liturgia, Pyhien isien
sunnuntai
pe 24.12. klo 15 ehtoopalvelus ja liturgia
la 25.12. klo 9 aamupalvelus ja liturgia,
Herramme Jeesuksen
Kristuksen syntymä
pe 31.12. klo 22 ehtoopalvelus ja liturgia,
Herran ympärileikkaus,
Pyhä Basileios Suuri

PALVELUKSET MUUALLA

FORSSA

ev.lut. seurakuntatalo, Kartanonkatu 16

su 14.11 klo 10 liturgia

SOMERO

ev.lut. seurakuntakeskus

su 24.10 klo 10 liturgia

TOIJALA

ev.lut. seurakuntatalo, Sontulantie 1

su 19.12 klo 10 liturgia

Kirkkoherranvirasto avoinna ti, ke, pe klo 9.30–12, puh. (03) 616 5228, fax (03) 616 5248

Kirkkoherra: Markku Aroma puh. (03) 616 5229 (virkahuone), (03) 612 7166 (koti), sähköposti: mauku@hotmail.com

Kanttori: Leena Honkamäki puh. (03) 618 4254, 040 707 6715, sähköposti: leena.honkamaki@ort.fi, leenahonkamaki@hotmail.com

Muu papisto: pastori Kai Sahlberg puh. (019) 733 911, 0400 107 232

pastori Mikael Sundkvist, puh. (03) 684 6050, 050 350 9356, sähköposti: mikael.sundkvist@virpi.net

Kanslisti: Hellevi von Essen

JATKOJATKIS HAUHOLLA 27.-28.11.2004

Viittakiven opistossa

Tampereen, Turun ja Hämeenlinnan yhteinen jatkojatkis pidetään tällä kertaa Hämeenlinnan alueella. Viikonloppuleirille voi osallistua viimevuotisten kriparilais-ten lisäksi myös aikaisemmilla leireillä olleita nuoria.

Leirin hinta on 20 €/osallistuja.

Tule tapamaan vanhoja tuttuja omalta leiriltäsi ja uusia edellisten vuosien leireiltä. Jatkotapaamisen yhteydessä tärkeintä on ylläpitää yhteyksiä toisiin ortodoksinuoriin. Kolmen seurakunnan kirkotkin tulevat tutuksi osallistuessamme jumalanpalveluksiin kussakin seurakunnassa.

Jatkotapahtumat ovat olleet nuorille tärkeitä tapaamisia, joten tavataan Hauholla!

Ilmoittaudu joko oman seurakuntasi kansliaan/isä Heikille/isä Petrille/Leena-kanttorille.

Lisätietoja lähetetään ilmoittautuneille!

HÄMEENLINNAN TIISTAISEURA

Kokoontumiset seurakuntasalissa:
TI 26.10. klo 17 isä Gaius
SU 7.11. klo 12-14
vaalikahvio seurakuntasalissa
TI 9.11. klo 17
Leena Honkamäki
TI 23.11. klo 17 Sanna Salonen
TI 7.11. klo 17 isä Markus

Hämeenlinnan seurakunnassa toimitetaan seurakunnanvaltuuston vaali 7.11.2004.

Ehdokkaita on pyydetty omien henkilötietojensa ja osallistumisensa lisäksi vastaamaan kysymykseen: "Miten kehittäisit seurakuntaasi valtuuston jäsenenä?"



Katso virallinen vaali-ilmoitus Analogin edellisestä numerosta (3/04) sivulta 20.



2

Eero Lukin

FL, lehtori, eläkkeellä Hämeenlinna

OSALLISTUMINEN

- Kirkkokuorossa vuodesta 1968 alkaen.
- seurakunnanvaltuustossa useita vuosia.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Nuoriso pitäisi saada aktiivisemmaksi. ONL:n kerho olisi hyvä aloittaa.
- Kirkkokuorolaisten matkakuluja pitäisi maksaa.



3

Britta Hellenurm

Hämeenlinna graafisentyöntekijä, osa-aikainen siistijä molemmissa kirkkoissa ja seurakunnan tiloissa vuodesta 1998

OSALLISTUMINEN

- Diakoniaseuran johtokunnassa 2002 alkaen
- valtuuston jäsen 2002 - 2004
- olemme yrittäneet perheeni kanssa (puoliso ja kolme lasta) osallistua jumalanpalveluksiin sunnuntaisin ja suurimpiina pyhinä

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- seurakunnan hengellinen tila
- diakoniatyö
- lapsi- ja perheasiat
- ortodoksiseen kirkkoon kuuluvat maahanmuuttajat



4

Riitta Rantilä

nuorisotyönohjaaja, NNKY-liiton järjestösihteeri Hämeenlinna

OSALLISTUMINEN

- Olen laulanut kirkkokuoroissa vuodesta 1992 alkaen Lappeenrannassa, Kuopiossa, Tampereella ja Hämeenlinnassa
- olen kirkkokunnan edustaja Suomen ekumeenisen neuvoston naisjaostossa (puheenjohtaja) 2004-2006
- olen kirkkokunnan edustaja Euroopan Kristittyjen Naisten Ekumeenisessa Foorumissa (EFECW:ssa) ja toimin Suomessa sen kansallisena yhteyshenkilönä (vuodesta 2001 alkaen)
- diakoniaseuran jäsen 2004 alkaen

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Valtuutettuna haluaisin työskennellä sen hyväksi, että Hämeenlinnan kirkko saataisiin kunnostetuksi ja kauniiksi.
- Toivoisin, että jumalanpalveluselämä ja itse kirkkorakennus voisivat olla vielä enemmän toisiaan tukevia ja täydentäviä.
- Haluaisin vaikuttaa myös siihen, että ne, jotka tekevät työtä lasten ja nuorten parissa, saavat siihen riittävästi monipuolista tukea.



5

Olli Ahtola

FT, professori Hämeenlinna

OSALLISTUMINEN

- Seurakunnanvaltuuston jäsen vuodesta 2002.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Pysin pitämään laajoja yhteyksiä ja olemaan aktiivinen ortodoksi.



6

Kaisa Laine

FM, lehtori
Hämeenlinna

OSALLISTUMINEN

• Seurakunnanneuvostossa vuodesta 1993, valtuustossa viimeiset kaksi kautta.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Valtuuston tulisi mielestäni tarkastella enemmän seurakunnan hengellistä tilaa ja toimia niin, että mahdollisimman moni tuntisi seurakunnan hengelliseksi kodikseen ja kävisi enemmän palveluksessa.



7

Silja Shepherd

FK, informaattikko
Renko

OSALLISTUMINEN

• Diakoniaseuran johtokunnan jäsen ja sihteeri.
• olen ollut mukana lastentoiminnassa ja osallistun aktiivisesti jumalanpalveluksiin.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Kehittäisin seurakunnan diakoniatoimintaa, koska näen sen seurakunnan tärkeimpänä tehtävänä.
• Haluaisin myös tukea lasten ja nuorten toiminnalle, koska heissä on kirkon tulevaisuus.



8

Pekka Usvasalo

liikkeenharjoittaja, eläkkeellä
Hämeenlinna

OSALLISTUMINEN

• Pitkäaikainen seurakunnanvaltuuston jäsen.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Haluan kehittää vanhusten hengellistä kotipalvelua ja saada lisättyä nuorten aktiviteettia seurakunnassa laajentamalla seurakunnan tarjontaa ja toimintoja.
• Nykyinen seurakunnan toiminnan taso on turvattava ja taloudellinen tilanne säilytettävä vakaana.



9

Heikki Halme

rakennusmies
Somero

OSALLISTUMINEN

• Aktiivinen osallistuminen jumalanpalveluselämään.
• olen toiminut edellisen kauden valtuustossa.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Haluan vaikuttaa siihen, että seurakunta jatkossakin huomioisi Hämeenlinnan ulkopuolella asuvan ortodoksisen väestön.
• Pidän myös tärkeänä lapsi- ja nuorisotyön kehittämistä, esimerkiksi lisäämällä kerhotoimintaa, kesäleirejä ja koululaisjumalanpalveluksia.
• Seurakunnan rahoja tulisi järkevästi kohdentaa seurakunnan ja seurakuntalaisten hyväksi.



10

Kirsti Olanto-Pirhonen

erikoissairaanhoitaja – kättilö
Hämeenlinna

OSALLISTUMINEN

• Osallistunut seurakunnan toimintaan lapsesta asti (pyhäkoulu, nuorisokerhot, kirkkokourot, talkoot, kestitykset). Asunut Hämeenlinnassa vuodesta 1981.
• kirkkokuoro, aktiivinen osallistuminen rukous- ja jumalanpalveluselämään.
• olen ollut myös valtuuston jäsen vuosia ja tällä hetkellä varapuheenjohtaja.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

• Rakastan ”äiti”kirkkoa ja ortodoksisista uskoa.
• Minulle ortodoksisuus on suorastaan elämäntapa – veren ja suvun perintö.
• Näiden asioiden ja minulle suotujen lahjojen pohjalta haluan valtuuston jäsenenä olla esimerkkinä ja kehittäjänä seurakuntani ja kotikirkkoni elämässä.

Jatkuu sivulla 24



11

Antonina Sosunov-Perälä

perushoitaja, matkanjohtaja, eläkeläinen
Hämeenlinna

OSALLISTUMINEN

- Neuvoston jäsen vuodesta 1999 alkaen
- kyyröläläisten kerhon puheenjohtaja
- humanitäärinen avustustyö Venäjälle vuodesta 1995 (Viipuri, Kyyrölä ja Pietari)
- diakoniaseuran johtokunnan jäsen vuosina 1998-2000

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Haluan kehittää yhteydenpitoa vanhuksiin, sairaisiin ja varattomiin sekä maahanmuuttajiin heidän tarpeidensa mukaan.
- Lapsi- ja nuorisotyön kehittäminen. Haluan rohkaista maahanmuuttajien lapsia säilyttämään oman uskontonsa ja kielensä.
- Ortodoksisten kirkkopyhien vanhojen perinteiden vaaliminen ja opettaminen nuoremmille sukupolville.



12

Aulikki Nevalainen

ravintolanhoitaja, eläkkeellä
Hämeenlinna

OSALLISTUMINEN

- Seurakunnanvaltuuston jäsen vuodesta 2002.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Valtuustossa haluan toimia niin, että myös uudet seurakuntalaiset tulisivat mukaan aktiiviseen seurakuntaelämään ja kokisivat sen mielekkääksi.



13

Jussi Männistö

sijoituspäällikkö
Hämeenlinna

OSALLISTUMINEN

- Sijoitustoimikunnan jäsen.
- käyn perheeni kanssa kirkossa mahdollisuuksien mukaan.

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Uskon pystyvän olemaan apuna seurakuntamme taloutta ja sijoituksia koskevissa päätöksissä.



14

Jari Pitkänen

oikeustieteen kandidaatti, yrityksen pankkineuvoja
Hämeenlinna

OSALLISTUMINEN

- Aiemmin kaksi kautta valtuustossa
- seurakunnan tilintarkastajana useamman vuoden ajan

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Millä tavoin saada nuoret ja työikäiset mukaan seurakunnan toimintaan tai kiinnostumaan seurakunnasta. Samoin seurakuntaan muuttaneet. Kun vanhempi polvi joskus väistyy, löytyykö jatkajia?



15

Jouni Korhonen

opistoupseeri
Renko

OSALLISTUMINEN

- Seurakunnanvaltuuston jäsen vuodesta 2002
- miestenkerhon vetäjä

MITEN KEHITTÄISIT SEURAKUNTAASI?

- Seurakunta on myös perheiden yhteinen koti, josta saadaan voimaa ja eväitä arkeen. Erilaiset perheet ja eri sukupolvet yhdessä tekevät tästä kodista rikkaan. Lapsissa ja nuorissa on seurakuntamme tulevaisuus.

Turun ilmoituksia

RAUMAN TIISTASEURA

Joulumyyjäiset järjestetään Rauman kaupungin joulumarkkinoiden avajaispäivänä.

SALON TIISTASEURA

Salon tiistaseura kokoontuu 2.11., 23.11 ja 14.12. Salon Pyhän Ristin tsasounassa. Kokoukset alkavat klo 18.00.

VALAMON YSTÄVÄT / Turku

Yleisöillat seurakuntasalissa:

- MA 15.11.2004 klo 17.30 KP metropolilta Johannes: Pyhä Synodi
- MA 13.12.2004 klo 17.30 isä Markku Salminen: Ortodoksisuus Ahvenanmaalla ja Ruotsissa

ORTODOKSIPIIRI

Piiri kokoontuu seurakuntasalissa tai kerhuhuoneessa syksyn aikana viisi kertaa seuraavasti (joka kerta klo 18): 1.11., 22.11. ja 7.12. Venäjänkieliset seurakuntalaiset, joilla on ongelmia suomen kielen kanssa, voivat pyytää apua kirkkoon liittyvissä asioissa Vlad Zabyshnyiltä, puh. 438 1424.

HUOMIO !!!

Jos olet yli 8-vuotias ja mietit, mitä kivaa voisit tehdä sunnuntaisin klo 14-15 välisenä aikana, niin tervetuloa kuuroon! Lisätietoa: Kristina, puh. 044 550 9752.

JOULUKONSERTTI

Sunnuntaina 21.11. klo 16.00 Tampereen ja Turun kirkkokuorojen yhteinen joulukonsertti kirkossa.

Turun seurakunnan JOULUJUHLA

tiistaina 21.12.2004 klo 18.00 seurakuntasalissa.

TURUN KIRKKO AVOINNA

7.-22.12.2004 klo 10-15.

Opetus- ja keskustelupiiri venäjänkielisille

Церковь мч. царицы Александры г. Турку организуе регулярные собеседования по Православному Учению для русскоговорящих прихожан. & #1045;сли вы хотите узнать основы нашей удивительной, целеящей веры, научиться верно понимать Писание, понять

что такое молитва, познакомиться с правилами предстояния на церковных богослужениях – приходите к нам! Собеседования будут проводится один – два раза в месяц в помещении прихода. Желающим необходимо сообщить по телефону (02) 4381424 (Влад) или по электронной почте orthodoxturku@hotmail.com до 15.11.2004.

Русскоязычным прихожанам у которых есть трудности с языком, за помощью по церковным вопросам можно обращаться по телефону 438 14 24 (Влад)

Turun kirkon vanhojen liturgisten tekstiilien valokuvanäyttely

Tukholmassa 6.11.-28.11.2004. Osoite: SYLVIS Galleri, Tegelbruksvägen 4, Tukholma, T-bana: Midsommarkransen. Avoinna klo13-18 (ma. suljettu) Tervetuloa! Tiedustelut H-L Saukkonen, puh. 050 337 2854.

Tulkaa mukaan LASTENTAPATUMIIN!

- 9.10. klo 16 Väinö ja vene.Taigamaton nukketheateriesitys seurakuntatalolla.
 - 30.10. klo 16 lastennaamiaiset seurakuntatalolla (nyyttarit!).
 - 20.11. klo 16.30 Tiitiäisen Tarinatuokio seurakuntatalolla. Suvi Auvinen ja Hanna Hietala esittävät Kirsi Kunnaksen lastenrunoja.
 - 11.12. klo 17.15 leivotaan pipareita seurakuntatalolla.
- Tiedustelut: Hannele Kontsas-Vähäsilta, puh.040 570 1326 tai Outi Sigfridsson, puh.040 579 3564. Äiti-lapsi-piiri.



Hämeenlinnan ilmoituksia

HUMANITAARINEN MATKA PIETARIIN 4.-7.12.2004 (la-ti)

Matkan kohteena on Lastenkoti n:o 6, jonne viemme edellisten vuosien tapaan joulupaketit lapsille sekä avustustavaraa talveksi. Uutena kohteena käymme vanhainkodissa, jossa asuu vähävaraisia vanhuksia. Valmiita joululahjapaketteja voi tuoda kirkkoon jumalanpalvelusten yhteydessä marraskuun aikana. Vaateavustusta otetaan vastaan (viikolla 47-

48) keskiviikkona ja torstaina: 17., 18., 24. ja 25.11. klo 17-19 seurakuntasalissa. Tiedustelut ja ilmoittautumiset: Antonina Sosunov-Perälä, puh. (03) 612 5850 tai 040 721 8436.

Teatteriesitys FEDJA-SETÄ, KISSA JA KOIRA

perjantaina 12.11. klo 18 - Teatteri Verstas (Viipurintie 4). Eduard Uspenskin lastenromaanin perustuva satuklassikko koko perheelle. Seurakunta on varannut 25 lippua. Lipun hinta on 5€ (7€) (seurakunta maksaa lipun hinnasta 2€). Ilmoittautuminen heti (liput menevät käsistä): Leena Honkamäki, puh. 040 707 6715.

IKONIPIIRI

Uudet syksyn kokoontumispäivät: 29.10., 12.11., 26.11. ja 18.12. Kokoon-tumisaika on edelleen perjantaisin klo 15-21 (kaksi ryhmää).

JATKOJATKIS

Hämeenlinnan alueella 27.-28.11.2004 Viittakiven opistossa Hauholla

Leirille osallistuu noin 50 nuorta. Leirimaksu on 20 euroa /osallistuja. Ilmoittautukaa Hämeenlinnassa Leena-kanttorille, Tampereella isä Heikille ja Turussa isä Petrilie.

KUOROTOIMINTA

Kuoroharjoitukset keskiviikkoisin klo 17-19 seurakuntasalissa. Slaavinkielisiä palveluksia varten harjoitellaan kerran kuussa seuraavina torstai-iltoina: 28.10 ja 25.11. klo 17-19 seurakuntasalissa.

KYYRÖLÄLÄISTEN KERHO

Retki Turkuun lauantaina 6.11.2004. Lauantaina osallistutaan Karjalan pyhittäjäisien ja valistajien muistoliturgiaan Turun kirkossa, jonka jälkeen nautitaan yhdessä kirkkokahvit humanitäärisen yhteistyön merkeissä. Kerromme viime vuoden avustusmatkasta Pietariin, ja suunnittelemme toimintaa eteenpäin. Matkan hinta 20 euroa (mikäli lähtijöitä on 15 henkilöä). Ilmoittautumiset: Antonina Sosunov-Perälä, puh. (03) 612 5850 tai 040 721 8436.

OMPELUKERHO

Kokoontuu maanantaipäivinä 27.9., 25.10. ja 29.11. klo 15 alkaen seurakuntasalissa. Tiedustelut: Anneli Ahtola (03) 612 1369 ja Riitta Rumbin (03) 617 1041.

VENÄLÄINEN LASTENKERHO

Ei kokoonnu tänä syksynä.



Nunna Ksenia

Analogin LUOSTARIPALSTALLA kerrotaan kuulumisia Lintulan luostarista. Myös hengellisen elämän kysymykset ja jokapäiväinen kilvoittelu yhteisön keskellä ja Jumalan edessä kuuluvat palstamme aiheisiin.

Pyhiinvaellusta ja arkista työtä

Syksy on saapunut Suomeen ja talvikin alkaa pian kolkutella ovelle, mutta ajatuksissamme voimme vielä palata menneeseen kesään. Lintulan luostarissa sen kohokohdaksi nousi elokuun alussa järjestetty pyhiinvaellusjuhla, jonka yhteydessä vastaremontoitu vanha kartano vihittiin juhlallisesti käyttönsä. Palvelukset toimitti KP **arkkipiispa Leo** ja mukana oli myös Oulun **metropoliitta Panteleimon**. Juhlavieraita saapui kolmisensataa. Ja Luoja kuuli sisariston rukoukset: aamun vesisade muuttui pilvipoudaksi, joten ulkoilmaohjelma ja -ruokailu sujuivat suunnitelmien mukaan. Ihmiset tuntuivat viihtyvän, mikä antoi aiheutta hyvään mieleen meille sisarillekin.

Konevitsan Jumalanäidin ristisaatto

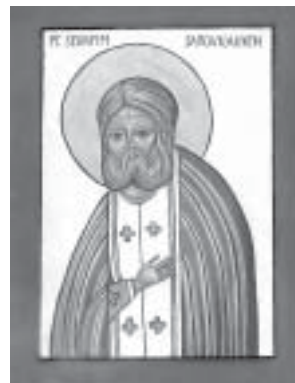
Kesä on muutenkin pyhiinvaelluksen aikaa. Perinteeksi on muodostunut jokavuotinen Konevitsan Jumalanäidin ristisaatto Valamosta Lintulaan. Ortodoksinuoret ovat useana kesänä järjestäneet kristinoppikoulun tiimoilta oman ristisaattonsa Lintulaan. Joka vuosi pyhiinvaeltajia ja vieraita tulee läheltä ja kaukaa. Arjen keskellä tarvitsemme pyhiinvaeltamista, hengellistä kohottautumista. Me sisaretkin teemme kesällä omia pieniä pyhiinvaelluksiamme. Jo muutamana kesänä olemme patikoineet metsäpolkuja ja -teitä pitkin Valamoon lukien Jeesuksen

rukousta ja toistaen pyhittäjä **Serafim Sarovilaisen** ohjeen mukaan 150 kertaa rukousta "Iloitse, Jumalanäiti!"

Hengellisesti kohottavia ja pyhiä kokemuksia

Kesän mittaan sain tehdä myös toisenlaisen pyhiinvaelluksen, kulkea kahdeksan otteeseen samoja reittejä, joita kuljin tasan 20 vuotta sitten isä **Vesa Takalan** johtamassa ristisaatossa itärajan tuntumassa, nyt tosin autolla. Sonkajanranta, Hoilola, Öllölä, Mutalahti. Lukijaa voi hymyilyttää, mutta minusta nuo paikat tuntuvat lähes pyhiltä. Niihin liittyvät muistot ovat täynnä kaikkea kaunista: rukousta, yhdessäolon iloa ja matkan tekemisen vaivaa, loputonta kävelemistä ja soutamista keskellä mitä kauneinta suomalaista kesämaisemaa, ikoneiden kantamisesta kipeytyneitä olkapäitä, kyläkirkkoja ja ru-

koushuoneita, kirkkolaulua ja jumalanpalveluksia - kaikki tämä yhteen punoutuneena. Soisin koko sydämeistäni, että jokainen saisi joskus kokea jotain samanlaista. Siksi onkin syy-



Pyhittäjä Serafim Sarovilainen

tä tervehtiä ilolla jokaista pyhiinvaellusta ja ristisaattoja, joita järjestetään kesäisin eri puolilla Suomea. On hyvin tärkeää, että hengellisesti kohottavia ja pyhiä kokemuksia voi hankkia kotimaassakin. Olenaisinta ei ole mennä kauas vaan tyhjentää itsensä kaikesta turhasta ja arkisesta ja olla valmis täyttymään uudella, raikkaalla ja elävöittävällä Hengellä.

Usein sanotaan, että

lentomatkan vaikein ja vaarallisin osa on laskeutuminen. Jossain mielessä sama pätee pyhiinvaellukseenkin. Onnistunut pyhiinvaellus päättyy onnelliseen paluuseen ja tarttumiseen uudistunein voimin omiin arkiaskareisiin ja töihin. Jos pyhiinvaellus ja siinä koettu hengellinen kohottautuminen ei siivitä arkea, sen anti valuu auttamatta hukkaan.

Kynttilöiden uusia pakkauksia

Lintulan sisariston syksyiseen arkeen kuuluu erottamattomasti työ kynttilätehtaalla. Koneet käynnistetään kesäseisokin jälkeen lokakuun alussa ja joulutauolle siirrytään joskus joulukuun puolenvälin jälkeen. Tehdas työllistää kerralla 4-5 sisarta. Viime talven aikana aloitimme uuden tuohusten pakkauskokeilun: entisten kilon pakettien sijaan pakkaamme osan tuohuksista määrämittäisiin 5, 10 tai 18 kilon laatikoihin. Näin voimme vapauttaa yhden sisaren kerrallaan raskaasta ja yksitoikkoisesta pakkaustyöstä muihin tehtäviin: ikonimaalaukseen, käännöstöihin, sairaanhoito- ja vaivattomien vastaanottamiseen, ruoanlaittoon tai muihin välttämättömiin töihin igumenian harkinnan mukaan. Toivomme kirkkojen ja rukoushuoneiden isännöitsijöiltä ymmärtämystä tätä uudistusta kohtaan.

nunna Ksenia

Analogi

Tampereen, Turun ja Hämeenlinnan ortodoksisien seurakuntien yhteinen lehti (per. 2000). Viides vuosikerta, painosmäärä 5 000 kpl.

Päätoimittaja: Kari M. Ranttilä
Puh. 040 550 6272

Graafikko: Heikki O. Jokinen,
Puh. 050 5246007

Julkaisija: Tampereen, Turun ja Hämeenlinnan ortodoksiset seurakunnat

Toimitus: Rautatienkatu 52 E, 13210 Hämeenlinna

Sähköposti: analogi.toimitus@pp.inet.fi

Tilaaminen ja osoitteenmuutokset:

Tampereen kirkkoherranvirasto, Suvantokatu 10 A, 33100 Tampere
Puh. (03) 3141 2700 (ti-pe klo 9-13), fax (03) 3141 2740

Julkaisuneuvosto:

Kirkkoherra Risto Lintu (pj.), kirkkoherra Markku Aroma (vpj.), kirkkoherra Petri Ratilainen, isä Kai Sahlberg, isä Harri Kahila, Marita Jouhki-Inkinen, Eeva Manni, kanttori Leena Honkamäki ja Johan Nyman

Tilaushinta 10 euroa/vuosi

Lehti ilmestyy 4 kertaa vuodessa

Ilmoitushinnat (sis. alv):

1/1 sivua 200 €, 1/2 sivua 150 €, 1/4 sivua 80 €, 1/8 sivua 40 €, 1/16 sivua 20 €

Ilmoitukset toimituksen osoitteella.

Tilinumero 800018-291602.

ISSN 1458-9257, Painopaikka: Esa Print Tampere 2004.

AHVENISTON KIRKON juhlapraasniekka Hämeenlinnassa 29. elokuuta

Kuvannut Kari M. Röntiä



Ristisaatossa muisteltiin edesmenneitä.



Äijät kirkonmäellä.



Kuulumisiakin vaihdettiin.



Eukaristian mysteerio.

VOTE! VOTE!

The new members for the Parish Governing Committee are elected in November 2004.

What are the tasks of the Parish Governing Committee?

It is the highest authorizing body which is responsible for parish economy, employees etc. It controls the usage of parish funds and property.

Members of the Parish Council, Parish Properties Committee and managers for the churches and chapels are selected by the Parish Governing Committee. It chooses the parish representatives for the electoral college of the Church Assembly, too.

When to vote?

The election of the Parish Governing Committee takes place every third year in November.

This year the election time and places are as follows:

Tampere: 7th November (in the churches of Tampere and Kolho and at Seppola Parish house in Jämsä), 10th November in the Tampere Parish office and 14th November in the Tampere church

Pori, Valkeakoski: 14th November in the Pori church and Valkeakoski chapel

Turku: 7th November in the church of Turku
10th November in the Turku Parish office

Salo: 8th November in Salo chapel

Rauma: 9th November in Rauma chapel

Hämeenlinna: 7th November in the church of Hämeenlinna

More details wanted?

Please check out the individual pages of each parish in this magazine!

If there are several places to vote in your parish area, you can choose the nearest/most suitable place to give your vote (in your own parish area).

Who is a voter?

You have a right to vote, if you are a member of our parish, at least 18 years old on the first election day and your name can be found from the electoral roll. Your vote is personally yours, it cannot be transferred to another person. However, if not Finnish citizen but a parish member you still have right to vote.

How to vote?

The election is confidential. A voter writes down a number/numbers of his candidate/candidates for Parish Governing Committee on a voting slip. A voter has right to vote max as many candidates as the Governing Committee has members. Please do not make any other markings.

Then the voter gives his voting slip folded to be stamped. After stamping your vote is put into the box.

If your parish is divided into the election areas a voter has right to vote for as many Committee candidates each election area as there are Governing Committee members selected from this particular area. Every voter has also right to vote for candidates from other election area but in the parish you are registered in.

Ask more advise from the manager of the election meeting and other election officials.

How the result is announced? What about complaining?

After the voting time all votes are counted and the result is approved by the election committee.

The result of the election is published as decided by the Parish Governing Committee and can be seen 30 days time on parish information board.

A parish member is allowed to complain about the result of the Parish Governing Committee election to the Board of Administration (*kirkollishallitus*) in 30 days from election announcement. A complaint has to be based on a fact that there have been some illegal proceedings. However, a complaint cannot be based on person's discontent of the election result.

English translation Terhi Lemivaara

Voting step by step:

Так голосуют на выборах церковного прихода.



Picture 1.
Please take your id-card with you. Your right to vote is checked out.



Picture 2.
A vote is given to you.



Picture 3.
Your vote is confidential and secret. Write down the number/numbers of your candidate/candidates. It is possible to vote for max. 12 candidates in Tampere and Hämeenlinna and max. 14 candidates in Turku.



Picture 4.
Then your vote is stamped.



Picture 5.
Put your vote into the box.

Фото 1
Каждый голосующий проверяется. Возьми с собой удостоверение личности.

Фото 2
Член голосующей комиссии даст тебе бюллетень для голосования.

Фото 3
Голосование тайное. Отметь в бюллетене для голосования номер кандидата. В Тампере и в Хямеенлинна можно выбирать из 12 кандидатов. В Турку из 14 кандидатов.

Фото 4
На бюллетень для голосования ставится печать.

Фото 5
Опусти бюллетень для голосования в урну.

Приходи на выборы!

В церковном приходе выборы будут проводиться в ноябре

Чем занимается приходской совет?

Приходской совет - это главный рабочий орган церковного прихода. Он занимается церковным бюджетом, сотрудниками и многими другими важными вопросами. Он отвечает за распределение и употребление ресурсов.

Приходской совет выбирает церковный совет, комиссию по недвижимости и церковных старост.

Приходской совет также выбирает светского представителя в церковное собрание.

Когда будут выборы?

Церковные выборы проводятся каждый третий год в ноябре.

В этом году выборы проводятся в таком порядке:

В Тампере 7.11. (в церкви Тампере, церковь Колхо, в Ямся в приходском доме Сеппола)

10.11. в канцелярии церкви Тампере и 14.11. в церкви Пори, в молитвенном доме Валкеакоски и в церкви Тампере.

В Турку 7.11. в церкви Турку и 10.11. в канцелярии церкви Турку, 8.11. в молитвенном доме Сало и 9.11. в молитвенном доме Раума.

В Хямеенлинна 7.11. в церкви.

Смотрите точное время и место нахождения на страницах журнала!

Избиратель может проголосовать в любом удобном для него избирательном участке.

Кто может голосовать?

Право голоса на выборах в церковном собрании имеет каждый член церковного прихода, достигший возраста 18-ти лет. Голосование должно проводиться персонально. Право голосования имеют также и члены церковного прихода не имеющие гражданства Финляндии.

Как выборы происходят?

Голосование происходит тайно. Избиратель отмечает в бюллетене несколько кандидатов из числа предлагаемых кандидатур церковного прихода. В бюллетене нельзя делать никаких других пометок.

Голосующий отдаёт бюллетень члену избирательной комиссии для проставления печати. После этого бюллетень можно опустить в урну для голосования.

Если приход разделён на избирательные участки, голосующий может обозначить такое количество кандидатов, сколько предлагает на голосование церковный приход. Каждый может проголосовать за кандидатов других избирательных участков.

Председатель избирательной комиссии может дать дополнительные сведения.

**Как сообщаются результаты голосования?
Можно ли обжаловать выборы?**

Результаты голосования подсчитывает и подтверждает избирательная комиссия.

Результаты голосования будут опубликованы и помещены для ознакомления на информационной доске церковного прихода на 30 дней.

Член прихода может обжаловать результаты выборов в правлении православного прихода в течении 30 дней после объявления о результатах голосования. Прихожанин может обжаловать результаты выборов, только если были нарушены правила выборов.